



Agència Catalana de Protecció de Dades

Memòria 2003

www.apdcat.net

Índex

1 Presentació	4
2 L'Agència Catalana de Protecció de Dades	6
2.1. Aspecte institucional del dret a la protecció de dades: les autoritats de control	6
2.2. Creació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades	9
2.3. Estructura de l'Agència Catalana de Protecció de Dades	11
2.3.1 El director	11
2.3.2 El Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya	14
3 Registre de Protecció de Dades de Catalunya	19
3.1. Objectius i responsabilitats	19
3.2. Línies d'actuació	20
3.3. Infraestructures tecnològiques i sistemes d'informació	21
3.4. Intercanvi d'informació amb el Registre General de Protecció de Dades	23
3.5. Disseny i realització dels formularis d'inscripció	29
3.6. Servei d'atenció al públic	30
4 Assessoria Jurídica	33
4.1. Informes sobre projectes de disposicions de caràcter general i resolucions en matèria de protecció de dades personals	34
4.2. Consultes formals adreçades a l'Agència	36
4.3. Peticions d'informació en matèria de protecció de dades de les administracions públiques o dels particulars	37
4.4. Assessorament intern i elaboració de documentació jurídica necessària per al funcionament de l'Agència	38
4.5. Estudis i compilació de doctrina, jurisprudència i normativa en matèria de protecció de dades	39
4.6. Reunions d'assessorament jurídic	39
5 Secretaria General	40
5.1. Planificació, organització i gestió de recursos humans	40
5.2. Els mitjans personals adscrits a l'Agència	42
5.3. La gestió econòmica administrativa del pressupost	44
5.4. Execució i seguiment del pressupost: gestió de despeses. Tramitació de les propostes de despesa, contractes i convenis	48

Índex

6 Comunicació i Relacions Institucionals.....	53
6.1. Coordinador de comunicació	53
6.2. Visites de posada en marxa	54
6.3. Visites institucionals	54
6.4. Participació en conferències, seminaris i altres activitats sobre protecció de dades personals.....	55
6.5. La imatge corporativa	58
6.6. El portal www.apdcat.net	59
6.7. Edicions	62
6.8. Pla de formació.....	62
6.9. Acreditació internacional com a agència de protecció de dades.....	63

Annexos:

1. Llei 5/2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades
2. Decret 48/2003, de 20 de febrer, pel qual s'aprova l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades
3. Intervenció del director de l'Agència davant el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya (2a sessió, de 21 de juliol de 2003)
4. Resolució de 15 de desembre de 2003, per la qual s'aproven els suports normalitzats per formalitzar les inscripcions al Registre de Protecció de Dades de Catalunya
5. Pressupost de l'Agència Catalana de Protecció de Dades per a l'any 2003 (Llei 30/2002, de 30 de desembre)

Presentació

La Llei 5/2002, de 19 d'abril, va crear l'Agència Catalana de Protecció de Dades com autoritat independent de control per tal de vetllar perquè la recollida i el tractament de les dades personals, dins de l'àmbit d'actuació que la llei li reconeix, es duguin a terme amb respecte dels drets fonamentals i les llibertats públiques.

Els ciutadans i les ciutadanes de Catalunya tenim a la nostra disposició diferents vies i institucions per demanar i exigir el respecte dels drets fonamentals: els jutjats i tribunals i el Síndic de Greuges. Però cal destacar que, en relació amb la defensa i la protecció del dret a la protecció de les dades personals, des de la Directiva europea 95/46 fins a la llei catalana han considerat imprescindible l'existència d'unes noves entitats de control i garantia: les agències de protecció de dades personals.

Les agències de protecció de dades tenen un tret que les diferencia de la resta d'institucions que també són defensores d'aquest dret: llur única finalitat és la de vetllar pel respecte del dret de cada persona a la protecció de dades personals. Tenen, a més, dues característiques essencials: són independents de qualsevol altre poder o Administració en el compliment dels seus fins i han d'actuar amb plena objectivitat.

L'any 2003 ha estat determinant per a la creació i la posada en marxa de l'Agència Catalana de Protecció de Dades. S'ha publicat el Decret 48/2003, de 20 de febrer, pel qual s'aprova l'Estatut de l'Agència i s'ha constituït el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya, el dia 17 de juny. Finalment, he pres possessió, com a director de l'Agència, el dia 11 de juliol.

Han estat cinc mesos en els quals l'Agència s'ha fet present progressivament. S'ha dotat dels recursos materials i personals imprescindibles per a posar-se en marxa i iniciar el compliment de les funcions encomanades. Aquesta feina ha estat fruit del treball de tot l'equip de l'Agència, a qui he d'agrair l'entusiasme i la il·lusió esmerçats, condicions necessàries perquè tot projecte tiri endavant, sobretot en els seus moments inicials. També, cal reconèixer i agrair la ines-

Presentació

timable col·laboració del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya i la dedicació de tots els seus membres, especialment la del seu president, Sr. Enric Colet.

La memòria que esteu consultant pretén deixar constància d'aquestes actuacions que han posat l'Agència en situació de donar-se a conèixer als ciutadans i ciutadanes i iniciar les seves funcions amb voluntat de servei, rigor, objectivitat i independència, i també des de la consciència de la importància de la tasca que hom té encomanada en el camp de la protecció de les dades de caràcter personal.

Josep-Xavier Hernández i Moreno

Director de l'Agència Catalana de Protecció de Dades

Nota: Les dades reflectides en aquesta memòria es refereixen a l'any 2003; per tant, el seu àmbit temporal abasta fins al 31 de desembre de 2003

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

2.1. Aspecte institucional del dret a la protecció de dades: les autoritats de control

El desenvolupament de les noves tecnologies, en la mesura que aquestes permeten l'obtenció i el tractament de dades personals, pot suposar un risc per a la intimitat de les persones. En aquest context, el control i la protecció de les dades personals esdevé el contrapunt necessari per a retornar l'equilibri entre l'ús de les dades i la preservació de l'esfera privada.

El reconeixement i la garantia del dret fonamental a la protecció de les dades personals, com a àmbit específic de protecció diferent del dret a la intimitat, és de recent incorporació als ordenaments jurídics del nostre entorn. La sentència del Tribunal Constitucional alemany de 15 de desembre de 1983 sobre la Llei del Cens va significar la definició del dret a l'autodeterminació informativa, configurat com un nou dret fonamental independent.

La consolidació d'aquest nou dret en l'àmbit de la Unió Europea és fruit d'un seguit de regulacions. En aquest sentit, cal subratllar que la directiva marc de referència és la Directiva 95/46/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 24 d'octubre, relativa a la protecció de les persones físiques en el que respecta al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades. I la regulació culmina amb el reconeixement del dret a la protecció de dades a l'article 8 de la Carta dels Drets Fonamentals a la Unió Europea, integrada en el text de la Constitució Europea. Aquestes previsions sobre el dret a la protecció de dades es formulen en termes equiparables amb els que ja s'havia reconegut al Conveni 108 del Consell d'Europa per a la protecció de les persones pel que fa al tractament automatitzat de les dades de caràcter personal, de 28 de gener de 1981, que va entrar en vigor l'1 d'octubre de 1985.

En el nostre ordenament jurídic, el reconeixement d'aquest dret fonamental a la protecció de dades, que es conté als articles 18.1 i 18.4 de la Constitució de 1978, permet garantir a la persona un poder de control sobre les seves dades personals en relació amb el seu ús i finalitat, per tal d'impedir una utilització il·líci-

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

ta o lesiva per a la seva dignitat (tal com ha assenyalat el Tribunal Constitucional, en la Sentència 292/2000, de 30 de novembre, i, més concretament, en els seus fonaments jurídics 6è i 7è). Aquest dret fonamental ha estat desenvolupat mitjançant la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal (LOPD), que substitueix l'anterior Llei orgànica 5/1992, de 29 d'octubre, de tractament automatitzat de dades de caràcter personal (LORTAD).

La importància del reconeixement del dret fonamental a la protecció de les dades personals és especialment rellevant pel que fa a les formes d'assolir-ne la garantia efectiva. Així, aquest dret gaudeix de les garanties jurisdiccionals i no jurisdiccionals inherents als drets fonamentals (reserva de llei orgànica, garantia del seu contingut essencial, protecció jurisdiccional de caràcter preferent i sumari, recurs d'empara, etc.). A més d'aquests instruments de garantia, la constitució d'entitats independents dels poders públics perquè vetllin per la protecció de dades de caràcter personal ha esdevingut un instrument imprescindible en l'àmbit específic que ens ocupa.

Cal tenir en compte que, en relació amb el dret de la protecció de dades de caràcter personal, les noves tecnologies permeten manipular, emmagatzemar i classificar informació, la qual cosa també comporta, tal com ja ha quedat dit, un major risc per als drets i garanties establerts a les lleis. Aquestes dificultats de vetllar pel compliment de les lleis mitjançant instàncies de control clàssiques, a més de les necessitats del nou mercat de dades, han comportat que el legislador creï una nova instància administrativa, les autoritats independents de control (com ho són les agències de protecció de dades), amb la finalitat específica d'assegurar el bon funcionament del sistema de recollida i de tractament de dades, verificar el compliment de les lleis, donar instruccions per tal que es preservin aquests béns jurídics i, en el seu cas, sancionar-ne la infracció.

En aquest sentit, l'article 8 de la Carta de Drets Fonamentals a la Unió Europea, quan reconeix el dret de tota persona a la protecció de dades de caràcter personal, disposa explícitament en el seu apartat tercer que "el respecte d'aquestes normes quedarà subjecte al control d'una autoritat independent". Per tant,

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

l'existència d'autoritats independents de garantia i control del dret a la protecció de les dades personals es configura com una exigència que deriva del text constitucional de la pròpia Unió Europea.

En tots els estats de l'àmbit de la Unió Europea s'han constituït autoritats independents encarregades de la protecció de les dades personals. Aquest ha estat també el cas de la creació de l'*Agencia Española de Protección de Datos*, d'àmbit estatal, constituïda d'acord amb les previsions de la LORTAD, derogada per la vigent LOPD.

Així mateix, algunes comunitats autònomes (concretament, la Comunitat Autònoma de Madrid i la Generalitat de Catalunya) han creat autoritats independents de control de protecció de dades personals en el seu àmbit territorial (Llei de la Comunitat Autònoma de Madrid 13/1995, de 21 d'abril, Llei de la Generalitat de Catalunya 5/2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, que s'acompanya com annex 1). Cal afegir-hi que, durant l'any 2003, el Parlament basc ha avançat en la tramitació de la llei corresponent.

Efectivament, l'article 41 de la LOPD preveu que les funcions en matèria de protecció de dades, quan siguin tractaments que afectin fitxers de dades creats o gestionats per les comunitats autònomes i per l'Administració local del seu àmbit territorial, siguin exercides pels òrgans autonòmics corresponents. Es descentralitzen, així, el control i la garantia de la protecció de les dades per tal de cercar un equilibri entre la protecció del dret fonamental i l'autonomia de les comunitats autònomes i de les corporacions locals.

D'altra banda, la LOPD condiona l'estructura i l'organització de les autoritats corresponents de les comunitats autònomes amb l'objecte de garantir un estàndard comú de protecció del dret. D'aquesta manera, la Llei orgànica requereix que es garanteixin a les autoritats de control la plena independència i l'objectivitat en l'exercici de les seves funcions.

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

2.2. Creació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades

La creació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades va ser fruit d'un pacte parlamentari: el Pacte per a la promoció i el desenvolupament de la Societat de la Informació a les administracions públiques catalanes, signat el 23 de juliol de 2001 entre els cinc grups parlamentaris al Parlament de Catalunya, el Govern de Catalunya i el consorci de municipis Localret. Aquesta mesura hi apareix com un dels "Objectius de l'Administració electrònica (e-Government)", en la línia de garantir als ciutadans el bon ús de la informació tant per part de l'Administració com de les empreses.

La Llei 5/2002, de 19 d'abril, crea l'Agència Catalana de Protecció de Dades, que participa dels trets generals abans exposats. D'acord amb l'article 1 de l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades (aprobat pel Decret 48/2003, de 20 de febrer, que s'acompanya com annex 2), aquesta es configura com una autoritat independent que actua amb objectivitat i plena independència de les administracions públiques en l'exercici de les seves funcions i es relaciona amb el Govern a través del Departament de Governació i Relacions Institucionals. El mateix Estatut estableix que es tracta d'una institució de dret públic que ajusta la seva activitat a l'ordenament jurídic públic. L'Agència té personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar per al compliment dels seus fins.

Tal com ha assenyalat la Comissió Jurídica Assessora, es tracta d'un nou ens que s'incorpora al panorama institucional català amb la naturalesa que és pròpia de les anomenades autoritats administratives independents, fonamentada en l'autonomia orgànica i funcional de la qual disposa, que li permet exercir la seva potestat normativa en un àmbit material específic com és el control de les dades personals amb la finalitat de garantir els drets i llibertats de les persones davant l'ús abusiu de la informàtica (Dictamen 14/03, de 23 de gener de 2003, Fonament Jurídic 1r).

Així, corresponen a l'Agència Catalana de Protecció de Dades les funcions següents (articles 1 i 5 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril), dins l'encàrrec genèric de

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

vetllar pel respecte dels drets fonamentals i les llibertats públiques dels ciutadans en tot allò que concerneix les operacions fetes mitjançant processos automatitzats o manuals de dades personals:

- dictar les instruccions necessàries per adequar els tractaments de dades personals als principis de la legislació vigent;
- informar, amb caràcter preceptiu, sobre els projectes de disposicions de caràcter general de la Generalitat de Catalunya en matèria de protecció de dades personals;
- requerir als responsables i als encarregats del tractament de dades personals l'adopció de les mesures necessàries per a la seva adequació a la legislació vigent;
- atendre peticions i reclamacions formulades per les persones interessades; i
- exercir la potestat d'inspecció i sancionadora.

Per tant, a l'Agència Catalana de Protecció de Dades li correspon el registre, el control, la inspecció i la resolució, i també l'adopció de propostes i instruccions, com a competències pròpies per al compliment de les seves finalitats (articles 3 i 4 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril).

L'àmbit d'actuació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades s'estén al control del tractament de les dades personals que realitzin les administracions públiques a Catalunya (llevat el cas de l'Administració estatal). Concretament, l'àmbit d'actuació es refereix a: la Generalitat de Catalunya; els ens que integren l'Administració local a Catalunya; les universitats en l'àmbit territorial de Catalunya; els organismes i entitats autònomes que en depenen; consorcis; associacions i fundacions; així com aquelles entitats públiques o privades que gestionin serveis públics per compte de les entitats esmentades en relació amb aquestes activitats.

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

2.3. Estructura de l'Agència Catalana de Protecció de Dades

L'Agència Catalana de Protecció de Dades s'estructura entorn de dos òrgans de govern: el director, que dirigeix i representa l'Agència; i el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya, que té funcions d'assessorament, consulta, fixació de criteris i estudi. La llei, que remet al reglament la determinació del detall de les funcions d'aquests òrgans, únicament en preveu la forma de designació i de nomenament.

La llei també preveu el Registre de Protecció de Dades de Catalunya com a òrgan integrat a l'Agència, i els supòsits que són objecte d'inscripció davant d'aquesta instància.

Mitjançant el Decret 48/2003, de 20 de febrer, s'aprova l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, d'acord amb l'habilitació continguda a la Disposició Final Primera de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

2.3.1. El director

El director és nomenat pel Govern, a proposta dels membres del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya, per un període de quatre anys, i pot ésser renovat. El director exerceix les seves funcions amb plena independència i objectivitat, sense subjecció a cap mandat imperatiu ni a instrucció. Únicament està previst que pugui cessar en els casos expressament fixats a la llei (expiració del seu mandat; a petició pròpia; per separació acordada pel Govern, amb instrucció prèvia del corresponent expedient, a proposta de les tres quartes parts dels membres del Consell Assessor, per incompliment de les seves obligacions, incompatibilitat, incapacitat sobrevinguda per a l'exercici de les seves funcions o condemna per delictes dolós). Anualment ha de comparèixer davant la comissió pertinent per tal d'informar el Parlament de Catalunya de la seva actuació.

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

Tal com ha assenyalat la Comissió Jurídica Assessora, el Decret atribueix un predomini a la figura del director en l'exercici de les funcions directives del nou ens, configurant el Consell Assessor com a òrgan col·legiat sense incidència de caràcter decisor (Dictamen 14/03, de 23 de gener, Fonament Jurídic 1r). Així, d'acord amb l'article 14.1 de l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, corresponen al director les funcions de direcció i de representació legal de l'Agència. Aquestes funcions de direcció, que es relacionen a l'article 15 de l'Estatut de l'Agència, són de naturalesa molt diversa. Hom pot classificar-les de la manera següent:

Funcions executives:

- resoldre motivadament sobre la procedència o improcedència de les inscripcions al Registre de Protecció de Dades,
- resoldre sobre l'exercici de drets d'oposició, d'accés, de rectificació o de cancel·lació,
- requerir als responsables del tractament de dades personals l'adopció de mesures per adequar-lo, i ordenar, si escau, el cessament del tractament,
- adoptar les mesures, resolucions i instruccions per garantir les condicions de seguretat,
- proposar l'inici d'actuacions disciplinàries contra responsables o encarregats del tractament de dades,
- resoldre expedients sancionadors, i
- ordenar el cessament del tractament il·lícit de dades o la seva immobilització.

Funcions normatives:

- dictar instruccions i recomanacions per adequar els tractaments de dades als principis de la legislació vigent en matèria de protecció de dades.

Funcions consultives:

- emetre informe, amb caràcter preceptiu, dels avantprojectes de llei, dels projectes de disposicions normatives que elabori el Govern en virtut de delegació legislativa i dels projectes de reglaments o disposicions

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

- de caràcter general que afectin la protecció de dades, i
- respondre a consultes que formulin la Generalitat, l'Administració local i les universitats sobre l'aplicació de la legislació de protecció de dades.

Funcions de contingut econòmic i pressupostari:

- adjudicar i formalitzar els contractes,
- aprovar les despeses i ordenar els pagaments,
- exercir el control econòmic financer de l'Agència, i
- elaborar l'avantprojecte de pressupost.

Funcions en matèria de personal:

- proposar al Consell Assessor la plantilla del personal de l'Agència, i
- aprovar la relació de llocs de treball de l'Agència i decidir sobre la seva provisió.

Altres funcions:

- proporcionar informació sobre els drets de les persones en matèria de tractament de dades personals, i
- atendre les peticions dels ciutadans i ciutadanes.

Per a desenvolupar aquestes funcions, l'Estatut de l'Agència preveu l'estructura de la direcció, que comprendrà, depenent del director, les unitats següents: Secretaria General, Assessoria Jurídica, Àrea del Registre de Protecció de Dades i Àrea d'Inspecció (article 16 del Decret 48/2003, de 20 de febrer).

Les diferents àrees de l'Agència donen suport al seu director en cadascun dels àmbits sobre els quals desenvolupen les seves funcions, ja que en darrera instància correspondrà al director la facultat decisòria sobre els assumptes, com a òrgan directiu de l'Agència.

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

L'estructuració en les àrees previstes suposa una distribució de funcions que, en síntesi, consisteix en:

- a l'Àrea de Registre bàsicament li correspon la inscripció dels fitxers i les seves incidències;
- a l'Àrea d'Inspecció se li atribueixen funcions d'examen i, en el seu cas, d'auditoria dels equips i suports d'informació que continguin dades personals, i també d'instrucció dels expedients sancionadors que corresponguin;
- a l'Àrea d'Assessoria Jurídica li correspon assessorar jurídicament l'Agència i informar els projectes de disposicions de caràcter general; i
- a l'Àrea de Secretaria General se li assignen funcions de gestió de mitjans personals i materials, a més de la formació i l'elaboració de la memòria anual de l'Agència.

2.3.2. El Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya

El director de l'Agència és assessorat pel Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya, el qual té les funcions d'assessorament, de consulta, de fixació de criteris i d'estudi.

Concretament, són funcions del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya les següents:

- a) Informar totes les qüestions que li sotmeti el director de l'Agència.
- b) Fer propostes al director de l'Agència en relació amb l'exercici de les seves funcions. El director ha d'escollir les propostes que li faci el Consell Assessor relatives a l'exercici de les seves funcions i, en el supòsit que no les tingui en compte, ho ha de motivar.
- c) Respondre les consultes que se li formulin.
- d) Establir criteris en relació amb els tractaments de dades personals.

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

- e) Realitzar estudis sobre protecció de dades personals.
- f) Aprovar la plantilla del personal de l'Agència.
- g) Aprovar la memòria anual de l'Agència.

El Consell Assessor és constituït pels membres següents:

Tres vocals designats pel Parlament, per una majoria de dos terços a l'inici de cada legislatura	Sr. Enric Colet i Petit Sr. Josep Cruanyes i Tor Sr. Lluís Sanz i Marco
Tres representants de l'Administració de la Generalitat, designats pel Govern	Sr. Antoni Vives i Tomàs Sra. M. Àngels Barbarà i Fondevila Sr. Ramon Massaguer i Meléndez
Dos representants de l'Administració local de Catalunya, proposats per les entitats associatives d'ens locals	Sr. Ramon Ferrer i Mormoneo Sra. Àngela Acín i Ferrer
Una persona experta en l'àmbit dels drets fonamentals, proposada pel Consell Interuniversitari de Catalunya	Sra. Esther Mitjans i Perelló
Una persona experta en informàtica, proposada pel Consell Interuniversitari de Catalunya	Sr. Remo Lucio Suppi i Boldrito
Un vocal en representació de l'Institut d'Estudis Catalans	Sr. Josep Amat i Girbau
Un vocal en representació dels consumidors i usuaris, proposat per les organitzacions de consumidors més representatives	Sra. Montserrat Torrent i Robledo
El director o directora de l'Institut d'Estadística de Catalunya	Sr. Jordi Oliveres i Prats

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

Val a dir que, d'acord amb l'article 14.4. de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, el director de l'Agència assisteix a les reunions del Consell Assessor amb veu i sense vot.

El Sr. Enric Colet i Petit ha estat nomenat president del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya per Resolució de data 23 de juny de 2003, publicada al D.O.G.C. núm. 3924, de 14 de juliol de 2003.

Durant l'any 2003, el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya s'ha reunit en quatre ocasions, en les quals ha adoptat els acords següents:

Primera sessió (constitutiva), celebrada el 17 de juny de 2003 (Sessió 1/03):

A més de constituir-se, el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya va prendre els acords següents:

1. Atribuir provisionalment la presidència al conseller de Governació i Relacions Institucionals.
2. Proposar el Sr. Enric Colet i Petit, la Sra. Esther Mitjans i Perelló i el Sr. Jordi Oliveres i Prats com a candidats per ocupar la presidència del Consell Assessor.
3. Proposar l'Hble. Sr. Josep-Xavier Hernández i Moreno com a director de l'Agència.
4. Designar com a secretària provisional la Sra. Rosa M. Mateo, funcionària del Departament de Governació i Relacions Institucionals.

Segona sessió, celebrada el 21 de juliol de 2003 (Sessió 2/03):

En el marc d'aquesta sessió, hi ha la presentació de l'Hble. Sr. Josep-Xavier Hernández Moreno com a director de l'Agència Catalana de Protecció de

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

Dades, després del seu nomenament el dia 11 de juliol. Se'n transcriu la intervenció com annex 3.

Seguidament, el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya acorda, per unanimitat, aprovar la plantilla de l'Agència.

Tercera sessió, celebrada el 2 de setembre de 2003 (Sessió 3/03):

En la substanciació del punt únic de l'ordre del dia ("Debat sobre la protecció de dades a Catalunya"), a més del Torn obert de paraules, s'hi aborden aspectes tan rellevants com ara la divulgació, la informació i la formació; la doctrina de l'Agència i el marc legal; i els models i procediments, a més d'acordar-se la constitució d'una comissió integrada pel Sr. Enric Colet, la Sra. Esther Mitjans, el Sr. Lluís Sanz i el Sr. Jordi Oliveres, per tal de dur a terme una reunió de reflexió sobre la protecció de dades a Catalunya, a la qual s'incorporarien experts de les institucions representades al Consell Assessor.

Quarta sessió, celebrada l'1 de desembre de 2003 (sessió 4/2003):

A la sessió del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya celebrada l'1 de desembre de 2003, s'hi van adoptar els acords següents:

1. Realitzar la Jornada de debat i reflexió sobre la protecció de dades a Catalunya, a la qual s'incorporaran experts de les institucions representades al Consell Assessor. S'acorda que els membres del Consell proposaran les persones que hi puguin participar.
2. Constituir una comissió sobre criteris bàsics per a una proposta de Reglament d'Inscripció al Registre de Protecció de Dades de Catalunya. Els membres d'aquesta comissió seran: el Sr. Enric Colet, la Sra. Àngela Acín, la Sra. M. Àngels Barbarà i el Sr. Josep Cruanyes, que la presidirà. A més, hi serà convidada, com a persona externa, la Sra. Llum Rodríguez, a proposta de la Sra. Àngela Acín.

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

3. Constituir una comissió d'estudi sobre desplegament normatiu i accions que s'han d'emprendre en matèria de seguretat, integrada pel Sr. Remo Lucio Suppi, el Sr. Jordi Oliveres, el Sr. Josep Amat i el Sr. Lluís Sanz, que la presidirà.
4. Constituir una comissió sectorial sobre protecció de dades en l'àmbit de la salut, amb membres del Consell Assessor i persones que representin les diferents institucions del sector sanitari. Formen part de la Comissió el Sr. Ramon Massaguer, que actuarà com a president de la Comissió, la Sra. Esther Mitjans, el Sr. Josep Amat, la Sra. Montserrat Torrent i el Sr. Ramon Ferrer. S'identifiquen com a entitats que el Consell Assessor convidaria a participar-hi: el Departament de Sanitat i Seguretat Social de la Generalitat de Catalunya, el Servei Català de la Salut, la Coordinadora d'Usuaris de Sanitat, l'Organització de Consumidors i Usuaris de Catalunya, l'Institut Català de la Salut, el Consorci Hospitalari de Catalunya, la Unió Catalana d'Hospitals, l'Agrupació Catalana d'Establiments Sanitaris, el Consell Català del Col·legi de Metges, el Consell Català del Col·legi de Farmacèutics i el Col·legi d'Infermeria.

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

3.1. Objectius i responsabilitats

El Registre de Protecció de Dades de Catalunya és un òrgan integrat a l'Agència Catalana, creat per l'apartat primer de l'article 15 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, i en el qual s'han d'inscriure els fitxers i els codis tipus que determina l'apartat segon del mateix article, així com les dades relatives a aquests fitxers que siguin necessàries per a l'exercici dels drets d'informació, d'accés, de rectificació, de cancel·lació i d'oposició.

Així mateix, la finalitat que justifica l'existència del Registre està definida en l'article 7.1 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, quan s'estableix que qualsevol persona pot conèixer l'existència dels tractaments de dades personals inclosos dins l'àmbit d'aplicació de la Llei, i també les finalitats i la identitat dels responsables dels esmentats tractaments, mitjançant la corresponent consulta gratuïta al Registre de Protecció de Dades de Catalunya.

Per assolir aquests objectius, a l'Àrea del Registre li correspon exercir les funcions establertes en l'article 19 de l'Estatut de l'Agència, que són les següents:

- a) instruir els expedients d'inscripció dels fitxers i dels codis als quals fa referència l'article 15 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril,
- b) rectificar d'ofici els errors materials dels assentaments,
- c) instruir els expedients de modificació, de rectificació i de cancel·lació del contingut dels assentaments,
- d) expedir certificats dels assentaments, i
- e) donar publicitat, anualment, dels fitxers notificats i inscrits.

Finalment, tal com es determina en l'article 15.4 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, el Registre de Protecció de Dades de Catalunya ha d'establir els acords de cooperació necessaris amb el Registre General de Protecció de Dades de l'Estat als efectes d'integrar la informació registral i de mantenir-la actualitzada.

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

3.2. Línies d'actuació

Durant l'any 2003, l'Agència ha endegat el Registre de Protecció de Dades de Catalunya, mitjançant la dotació de càrrecs de responsabilitat i de personal, i també amb l'organització funcional i la definició dels procediments operatius de gestió interna i externa.

En aquesta fase inicial, les línies d'actuació a curt i mig termini, pel que fa al Registre, es van estructurar sobre la base de tres grans prioritats:

1. La primera prioritat va ser sol·licitar la informació registral existent a l'*Agencia Española de Protección de Datos* sobre els fitxers de l'àmbit competencial de l'Agència Catalana.
2. La segona prioritat consistia en facilitar a les administracions públiques catalanes el tràmit d'inscripció de fitxers al més aviat possible, per tal de fer efectiu allò que s'estableix en la Disposició Addicional Primera de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, i en l'apartat tercer de l'article 19 de l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades. Per assolir aquests objectius calia, d'una banda, dissenyar el procediment administratiu d'inscripció i, de l'altra, construir els sistemes d'informació i de comunicacions que en farien possible la tramitació.
3. La tercera prioritat era fer efectiu el dret de consulta gratuïta al Registre de Protecció de Dades de Catalunya, de conformitat amb el mandat de l'article 7.1 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril. Si bé, de manera immediata, la consulta al Registre ja era possible via presencial, telefònica o per escrit, mitjançant el servei d'atenció al públic de l'Agència, calia desenvolupar la plataforma tecnològica adient, en particular un portal, per tal de facilitar un servei d'autoconsulta a través d'Internet.

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

3.3. Infraestructures tecnològiques i sistemes d'informació

Des del primer instant de la creació del Registre de Protecció de Dades de Catalunya, es va tenir molt present que la seva actuació havia d'estar suportada per les noves tecnologies de la informació i la comunicació, especialment en relació amb la tramitació de les sol·licituds d'inscripció, a través d'un programari d'ajuda que permetés la notificació telemàtica dels fitxers, i en relació amb la consulta pública i gratuïta dels fitxers de dades personals ja inscrits, a través d'Internet.

No obstant això, aquest plantejament de suport tecnològic era extensiu a la resta d'àrees de l'Agència, de manera que, a fi de fer front a les necessitats globals de tractament de la informació a mig termini, l'Àrea del Registre va assumir també la responsabilitat d'impulsar un pla d'actuacions en el camp de les tecnologies de la informació i les comunicacions, sobre la base dels criteris següents:

1. **Seguretat.** Tots els sistemes d'informació i el conjunt de les infraestructures informàtiques i de comunicacions que utilitzi l'Agència per donar suport a les seves actuacions hauran d'acomplir uns requeriments en matèria de seguretat que estiguin per sobre de la mitjana habitual, atesa la responsabilitat de control que exerceix sobre aquest àmbit. En particular, l'Agència opta per fer ús extensiu de la certificació digital en el xifrat de les comunicacions, en la signatura electrònica per a l'autenticació de persones, de programari o de servidors, en la realització de tràmits telemàtics, etc.
2. **Independència tecnològica.** La capacitat d'actuació de l'Agència ha de ser el més àmplia possible, de manera que no pot estar condicionada per una determinada opció tecnològica, ja sigui en relació amb sistemes operatius, programari de base, gestors de bases de dades o infraestructures de comunicacions. En conseqüència, la plataforma que es desenvolupi haurà d'estar orientada vers els estàndards "internet", i amb especial atenció vers les aplicacions en programari lliure i sistemes de codi obert.

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

3. **Externalització.** Atesa la dimensió de l'Agència, pel que fa tant a recursos humans com econòmics, resulta inviable qualsevol plantejament orientat a assumir internament el desenvolupament i l'explotació dels sistemes d'informació. Per això, s'opta per externalitzar l'execució dels projectes informàtics i de comunicacions, així com les posteriors fases de producció i manteniment de sistemes, en aquelles modalitats d'*outsourcing*, *housing* o *hosting* que permetin, d'una banda, salvaguardar el coneixement en el si de l'Agència i, de l'altra, optimitzar la relació costos/prestacions.
4. **Cooperació interadministrativa.** L'actuació de l'Agència requereix de la interacció amb múltiples ens públics de diverses administracions, ja siguin locals, autonòmiques, estatals o internacionals. Per tant, aquesta realitat ha de reflectir-se adequadament en el desenvolupament i l'explotació de les infraestructures i dels sistemes de l'Agència, particularment pel que fa a la interoperabilitat i a la integració. En efecte, per a l'Agència és del tot necessari garantir la integració de la informació registral en el Registre General de Protecció de Dades de l'Agència espanyola. Així mateix, és bàsic que les estacions de treball i la xarxa d'àrea local de l'Agència puguin interoperar amb els sistemes corporatius de la Generalitat de Catalunya, com ara el sistema de gestió economicofinancera GECAT o el sistema de gestió de personal GIP/SIP.
5. **Mobilitat.** La plataforma tecnològica de l'Agència ha de permetre l'accés remot als serveis de xarxa a través de tota mena de dispositius portàtils. En efecte, aquests serveis seran de gran utilitat a l'Àrea d'Inspecció en el desenvolupament de les seves funcions de control. Però també facilitaran serveis de valor afegit als responsables de fitxers en la gestió dels tràmits amb l'Agència i als ciutadans en general a l'hora de presentar reclamacions o denúncies i informar-se'n de l'estat.

Aquests cinc criteris són els que han orientat els dos projectes emblemàtics en el camp de les tecnologies de la informació i les comunicacions que l'Agència Catalana de Protecció de Dades ha realitzat durant els seus primers mesos

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

d'existència: el portal www.apdcat.net, i el disseny, l'adquisició i la instal·lació de les infraestructures informàtiques, de comunicacions i de seguretat de la nova seu de l'Agència al carrer Llacuna.

3.4. Intercanvi d'informació amb el Registre General de Protecció de Dades

Una de les primeres tasques que es va dur a terme va ser sol·licitar la informació registral dels fitxers de dades de caràcter personal de l'àmbit d'actuació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, continguda en el Registre General de Protecció de Dades de l'*Agencia Española de Protección de Datos*.

Amb aquest objectiu, es va organitzar una reunió de treball amb l'*Agencia Española*, que va tenir lloc el dia 8 d'octubre de 2003, i a la qual va assistir la subdirectora del *Registro General de Protección de Datos*. En aquesta sessió, l'Agència Catalana va rebre un CD-ROM que contenia 29 fitxers, els quals ocupaven un espai total en disc de 15,0 Mb, amb les taules relacionades corresponents a la informació registral sol·licitada i actualitzada fins al 2 d'octubre de 2003.

D'aquesta manera, es va donar compliment a la primera prioritat del Registre de Protecció de Dades de Catalunya, dins dels terminis establerts per la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

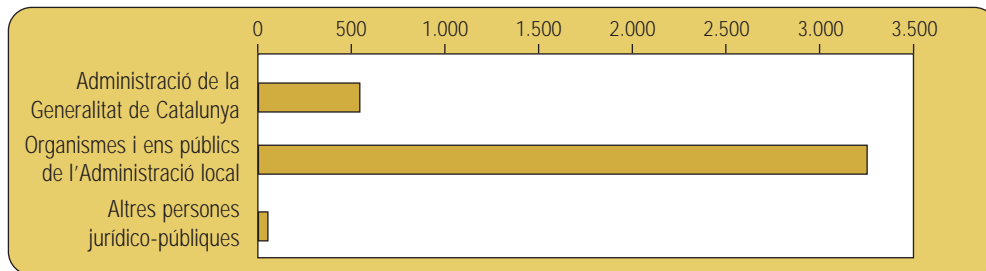
El director de l'Agència va presentar, en el decurs de la quarta reunió del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya, que va tenir lloc l'1 de desembre de 2003, l'anàlisi de la informació obtinguda de l'Agencia Española.

Del conjunt de taules i gràfiques realitzades, a continuació se'n comenten les més rellevants, a fi de destacar la situació de partida de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

Taula 1. Fitxers inscrits (per tipus d'ens públic):

Ens públic	Número de fitxers	Percentatge
Administració de la Generalitat de Catalunya	528	13,92%
Organismes i ens públics de l'Administració local	3.221	84,94%
Altres persones jurídico-públiques	43	1,13%
Total	3.792	100,00%

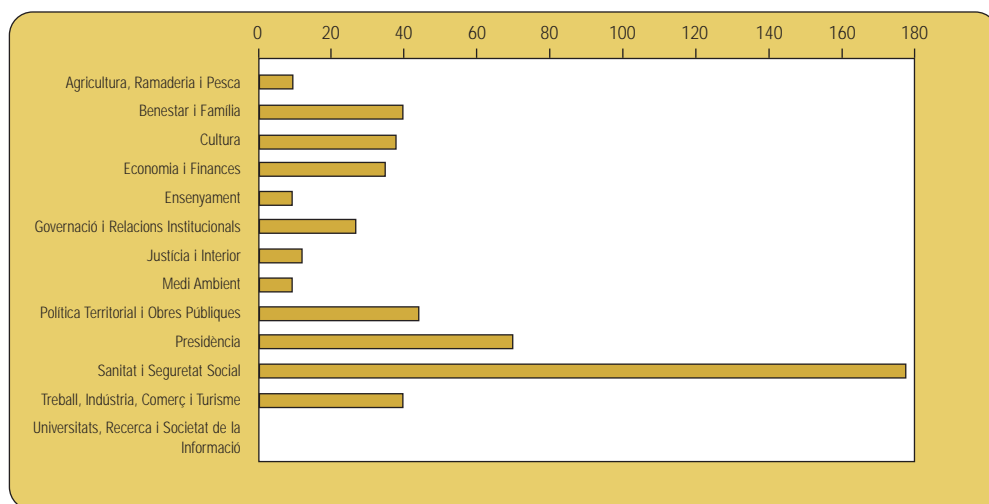


En la Taula 1 es presenten el total de fitxers inscrits fins el 2 d'octubre de 2003 al Registre General de Protecció de Dades, segmentats per tipus d'ens públic. Com es pot constatar, hi havia inscrits gairebé 3.800 fitxers, un 85% dels quals eren de titularitat d'ens de l'Administració Local, un 14% eren de titularitat de la Generalitat de Catalunya i la resta eren de titularitat d'altres persones jurídico-públiques, concretament d'universitats públiques.

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

Taula 2. Fitxers inscrits de l'Administració de la Generalitat (per departaments):

Departament	Número de fitxers	Percentatge
Agricultura, Ramaderia i Pesca	11	2,08%
Benestar i Família	41	7,77%
Cultura	40	7,58%
Economia i Finances	36	6,82%
Ensenyament	11	2,08%
Governació i Relacions Institucionals	27	5,11%
Justícia i Interior	15	2,84%
Medi Ambient	11	2,08%
Política Territorial i Obres Públiques	45	8,52%
Presidència	71	13,45%
Sanitat i Seguretat Social	176	33,33%
Treball, Indústria, Comerç i Turisme	44	8,33%
Universitats, Recerca i Societat de la Informació	0	0,00%
Total	528	100,00%

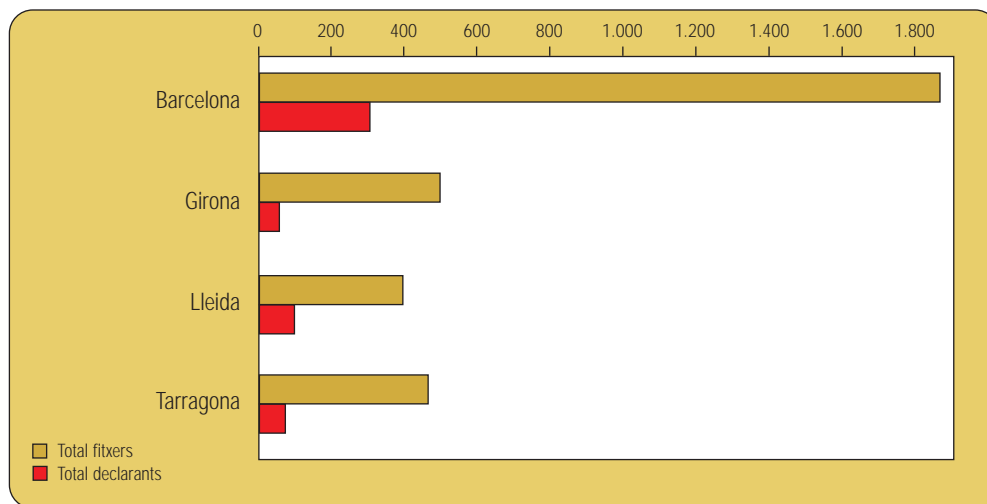


Registre de Protecció de Dades de Catalunya

La Taula 2 mostra la distribució de fitxers de dades de caràcter personal de titularitat de la Generalitat de Catalunya per departaments del Govern. Com es pot comprovar, el nombre de fitxers més significatiu és el gestionat pel Departament de Sanitat i Seguretat Social. D'altra banda, cal advertir que els fitxers que actualment gestiona el Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació encara consten adscrits a l'anterior Comissionat amb les mateixes funcions, el qual pertanyia al Departament de la Presidència.

Taula 3. Nombre de fitxers inscrits i d'ens locals declarants (per demarcacions territorials):

Demarcació territorial	Total fitxers	Total declarants	Mitjana de fitxers
Barcelona	1.864	297	6
Girona	490	53	9
Lleida	407	97	4
Tarragona	460	79	6
Total	3.221	526	6

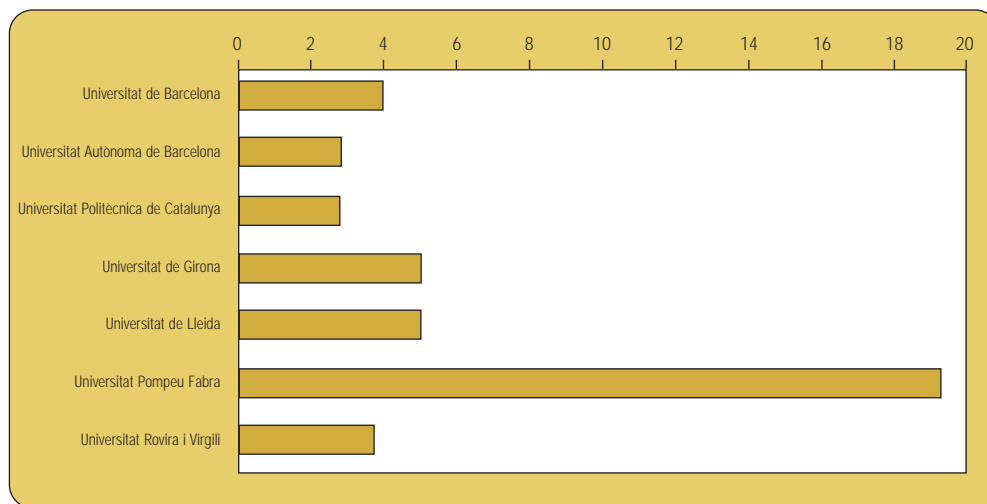


Registre de Protecció de Dades de Catalunya

La situació global en l'àmbit de l'Administració Local es pot constatar en les dades que mostra la Taula 3, segons les quals més de la meitat dels fitxers inscrits al Registre General de Protecció de Dades corresponen a ens locals de la demarcació territorial de Barcelona. Així mateix, cal remarcar que, d'un total de 946 municipis existents, han declarat fitxers un màxim de 526, que representa poc més del 50% (concretament, un 55,6%).

Taula 4. Fitxers inscrits d'altres ens jurídico-públics:

Universitats	Núm. de fitxers	Percentatge
Universitat de Barcelona	4	9,30%
Universitat Autònoma de Barcelona	3	6,98%
Universitat Politècnica de Catalunya	3	6,98%
Universitat de Girona	5	11,63%
Universitat de Lleida	5	11,63%
Universitat Pompeu Fabra	19	44,19%
Universitat Rovira i Virgili	4	9,30%
Total	43	100,00%



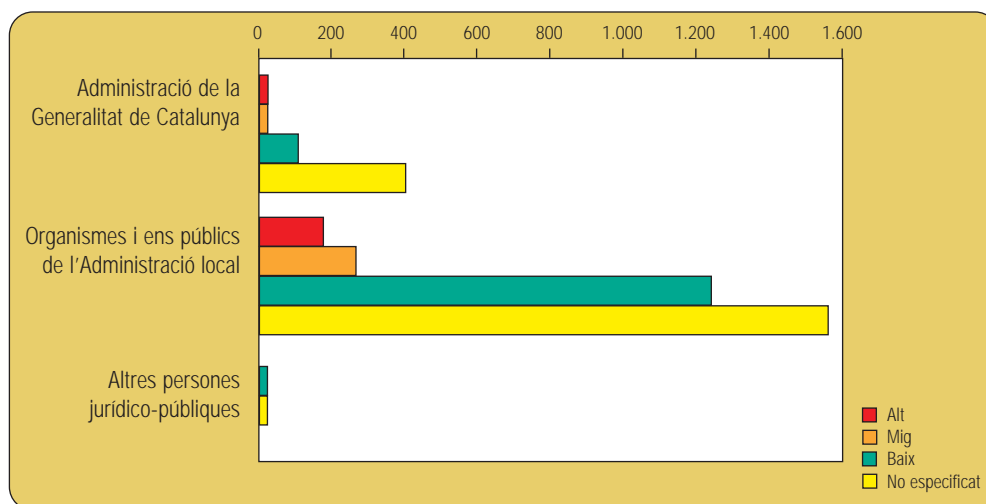
Registre de Protecció de Dades de Catalunya

La Taula 4 presenta el nombre de fitxers inscrits de titularitat d'altres persones jurídic-públiques, que, tal com es pot comprovar, corresponen en exclusiva a universitats públiques.

De fet, l'àmbit d'actuació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, de conformitat amb allò que estableix l'article 3 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, és molt més ampli que el constituït per aquests altres ens jurídic-públics, de manera que, des d'aquesta perspectiva, hom constata que hi ha una tasca important per fer.

Taula 5. Nivells de seguretat (per tipus d'ens públic):

Ens públic	Alt	Mig	Baix	No especificat	Total
Administració de la Generalitat de Catalunya	13	13	90	412	528
Organismes i ens públics de l'Administració local	173	236	1.241	1.571	3.221
Altres persones jurídic-públiques	4	5	17	17	43
Total	190	254	1.348	2.000	3.792



Registre de Protecció de Dades de Catalunya

Finalment, en la Taula 5 es mostren el nombre de fitxers de dades de caràcter personal que han declarat el nivell de mesures de seguretat aplicable al Registre General de Protecció de Dades, de conformitat amb l'establert a l'article 20, apartat h), de la LOPD.

En conseqüència, es pot destacar que hi ha un nombre considerable de fitxers de dades de caràcter personal creats sota el règim de la LORTAD, que encara no s'han adequat a les directrius establertes per la LOPD.

3.5. Disseny i realització dels formularis d'inscripció

D'acord amb les prioritats establertes, la següent tasca que va assumir el Registre de Protecció de Dades de Catalunya consistia en articular el procediment d'inscripció, el qual, de conformitat amb l'article 15.3 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, s'ha d'establir reglamentàriament.

D'altra banda, era evident que el procediment d'inscripció per implantar havia de ser un procediment electrònic i, si era possible, un procediment telemàtic sense suport paper, amb la substitució de les signatures manuscrites de formularis i notificacions oficials per la signatura electrònica basada en certificats digitals reconeguts.

Tanmateix, aquest dos requeriments comportaven endarrerir el moment a partir del qual els responsables de fitxers de dades de caràcter personal podrien inscriure fitxers al Registre de Protecció de Dades de Catalunya, la qual cosa repercutia negativament en l'objectiu de l'Agència, que era fer operatiu el procediment d'inscripció en el termini de temps més curt possible.

En conseqüència, es va optar per construir les fases inicials del procediment amb el disseny i la realització dels formularis d'inscripció, sense oblidar que, en una segona etapa, s'abordaria la implantació del procediment telemàtic amb signatura electrònica i el desplegament reglamentari exigint per la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

D'aquesta manera, en un temps rècord de dos mesos (del 15 d'octubre al 15 de desembre), i amb l'aplicació supletòria d'allò establert en el Reial Decret 1332/1994, de 20 de juny, de desenvolupament de determinats aspectes de la LORTAD, pel que fa al procediment d'inscripció en el Registre General de Protecció de Dades, van ser aprovats, mitjançant Resolució del director de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, de 15 de desembre, els suports normalitzats per formalitzar les inscripcions, tant en suport paper com en suport digital mitjançant el programari d'ajuda per a la generació de les notificacions (Annex 4).

Aquesta Resolució va ser publicada al Diari Oficial de la Generalitat número 4046, de 12 de gener de 2004, i a partir d'aquesta data, es van distribuir els formularis d'inscripció i de notificació en format electrònic, així com el programari de generació de notificacions en suport digital, a través del portal de l'Agència.

Finalment, cal destacar que el programari de generació de notificacions en suport digital es va desenvolupar en un llenguatge de programació multiplataforma, de manera que pot utilitzar-se indistintament en sistemes amb entorn Linux i en plataformes Microsoft Windows.

3.6. Servei d'atenció al públic

Tot i que, durant l'exercici 2003, no ha estat possible desenvolupar el servei d'autoconsulta gratuïta dels fitxers inscrits al Registre de Protecció de Dades de Catalunya a través d'Internet, aquesta Àrea sí que ha assumit la responsabilitat de coordinar la gestió del servei d'atenció al públic de l'Agència.

En efecte, abans de posar en marxa l'autoconsulta per Internet, és del tot necessari desenvolupar un sistema d'informació de gestió dels fitxers inscrits, així com les interfícies d'usuari necessàries per efectuar les consultes a través de la xarxa. No obstant això, des del primer dia d'inici de les seves activitats, el Registre ha estat en condicions d'informar de manera gratuïta i pels canals pre-

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

sencial, telefònic i escrit, ja sigui per correu normal o per correu electrònic, sobre els fitxers que consten inscrits, sobre les seves finalitats i sobre la identitat i la localització dels corresponents responsables, als efectes de garantir allò que s'estableix en l'article 7 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, relatiu a la tutela dels drets d'accés, de rectificació, de cancel·lació i d'oposició.

Així, totes les consultes realitzades pels canals esmentats a partir de l'1 de novembre del 2003 han estat convenientment registrades a efectes estadístics, a fi de poder gestionar de manera adequada tant els continguts de les respostes com la capacitat d'atenció del servei. En les taules següents es presenten les estadístiques més rellevants del servei d'atenció al públic que s'ha prestat.

Taula 6. Consultes ateses (per temes):

Tema	Consultes	Percentatge
Cessió de dades	24	24,49%
Cessió de dades biomètriques	4	4,08%
Comunicacions no desitjades	7	7,14%
Consentiment per a la cessió de dades	1	1,02%
Dret de cancel·lació	2	2,04%
Dret d'indemnització	2	2,04%
Dret d'informació	1	1,02%
Encàrrec de tractaments	2	2,04%
Fitxers de titularitat privada	27	27,55%
Fitxers de titularitat pública	5	5,10%
Informació genèrica sobre drets i obligacions	2	2,04%
Registre de fitxers	21	21,43%
Total	98	100,00%

Registre de Protecció de Dades de Catalunya

Taula 7. Distribució de les consultes ateses (per tipus de públic i canal d'accés):

	Canal telefònic	Correu electrònic	Total
Consultories	8	2	10
Particulars	51	1	52
Responsables de fitxers	32	4	36
Total	91	7	98

Tal com es pot constatar, la demanda d'informació al servei d'atenció al públic prové principalment de particulars mitjançant el canal telefònic. Així mateix, són els responsables de fitxers i les consultories el tipus de públic més procliu a utilitzar el canal Internet.

Per tant, per tal de garantir la qualitat del servei i de respondre adequadament les necessitats d'atenció, es treballarà en dues grans línies de futur:

La creació d'un centre d'atenció personalitzada, via telefònica o per correu electrònic, mitjançant el desenvolupament d'argumentaris específics sobre protecció de dades per a la formació del personal de contacte.

La implantació de serveis d'autoconsulta a través del portal de l'Agència <http://www.apdcat.net>, amb el desenvolupament de formularis de consulta i de recerques a la base de dades del Registre, i també amb la publicació de respostes a les preguntes més freqüents.

Assessoria Jurídica

Correspon a l'Assessoria Jurídica assessorar jurídicament a l'Agència i emetre informe dels projectes de disposicions que es dictin en desenvolupament de la llei, els projectes de llei o de disposicions de caràcter general sobre protecció de dades personals (article 18 de l'Estatut de l'Agència aprovat pel Decret 48/2003, de 20 de febrer). Els llocs de treball que comporten l'exercici de la funció d'assessorament en dret, representació i defensa judicial es reserven a funcionaris del cos de l'advocacia de la Generalitat de Catalunya (articles 10 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades i article 9 del seu Estatut).

Les funcions de l'Assessoria es desenvolupen en el marc fixat per la regulació de l'Agència i també per allò previst per a l'exercici de les funcions jurídiques establertes a la Llei 7/1996, de 5 de juliol, d'organització dels serveis jurídics de l'Administració de la Generalitat de Catalunya. D'acord amb això, a l'Assessoria Jurídica li correspon:

- Informar sobre els projectes i els avantprojectes de disposicions de caràcter general, d'acord amb allò previst a l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.
- Assessorar jurídicament l'Agència (respecte els contractes i els convenis administratius, condicions jurídiques dels plecs de clàusules dels contractes, etc.).
- Informar sobre els recursos administratius, expedients sobre declaració de lesivitat dels actes propis, amb caràcter previ a la seva impugnació davant la jurisdicció contenciosa administrativa, reclamacions, etc.
- Qualsevol altre assumpte per a la resolució del qual les disposicions vigents exigeixen un informe jurídic.

En concret, i durant el darrer trimestre de l'any 2003, període en el que l'Assessoria Jurídica ha començat a desenvolupar les seves funcions, s'han dut a terme les actuacions següents:

Assessoria Jurídica

1. Informes sobre avantprojectes de llei, projectes de disposicions de caràcter general o d'actes administratius que afectin la protecció de dades personals.
2. Consultes formals adreçades a l'Agència.
3. Peticions d'informació en matèria de protecció de dades de les administracions públiques o dels particulars.
4. Assessorament intern i elaboració de documentació necessària per al funcionament de l'Agència.
5. Estudis i compilació de doctrina, jurisprudència i normativa en matèria de protecció de dades.
6. Reunions d'assessorament jurídic.

Procedim a continuació a detallar quines són les tasques realitzades per l'Assessoria Jurídica en cada un dels àmbits especificats.

4.1. Informes sobre projectes de disposicions de caràcter general i resolucions en matèria de protecció de dades personals

En relació amb els informes que ha elaborat l'Assessoria Jurídica durant el darrer trimestre de 2003, cal esmentar, en primer lloc, el del projecte de Decret pel qual es regula la utilització dels mitjans electrònics, informàtics i telemàtics en la contractació de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, emès a finals d'octubre. En l'informe, en el qual es van analitzar específicament dos articles de la proposta de disposició general en la mesura que podien afectar la protecció de dades personals, es va concloure que calia vetllar per tal que les dades obtingudes en el marc d'una consulta al Registre telemàtic no fossin objecte de tractament de conformitat amb l'article 3 del Decret 324/2001, de 4 de desembre, relatiu a les relacions entre els ciutadans i l'Administració de la Generalitat de

Assessoria Jurídica

Catalunya a través d'Internet; i es va recomanar que, en tot cas, s'evités la interconnexió generalitzada de fitxers, recomanació pertinent en la mesura que el projecte de Decret proposava una regulació general per a tota l'Administració de la Generalitat de Catalunya a través dels mitjans esmentats.

En segon lloc, va ser objecte d'informe per part de l'Assessoria Jurídica la proposta d'Ordre per la qual es creava, en l'àmbit del Servei Català de la Salut, el Registre de seguiment i de gestió de les reclamacions. La proposta d'Ordre, que plantejava la creació d'un nou registre per part del Servei Català de la Salut i, conseqüentment, la del fitxer que li dóna suport, es va analitzar precisament en tant que es tractava d'una disposició general de creació d'un fitxer automatitzat de dades personals. Aquesta proposta regulava un tractament específic per a unes finalitats i usos i les dades que l'integraven, juntament amb els seus responsables. En l'informe es remarca el caràcter de dades de salut que conté el Registre de reclamacions i, per tant, el nivell de seguretat alt que li correspon, alhora que s'hi precisa el concepte de cessió de dades de la gestió per part d'usuaris diferenciats per al correcte exercici de les funcions administratives. Així mateix, s'hi recomana que, quan la finalitat del tractament sigui establir mesures correctores a partir de l'anàlisi de les reclamacions i permetre l'elaboració de programes de millora de la qualitat dels serveis, es dissociïn les dades identificatives, per tal d'evitar tractaments que podrien ser excessius.

Durant el mes de desembre de 2003 es van dur a terme els treballs preparatoris per a l'elaboració dels informes de les propostes d'ordres per les quals es regulen els fitxers automatitzats en l'àmbit del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme i en l'àmbit de l'Institut Català de la Salut. En ambdós supòsits, es procedeix a l'adaptació dels fitxers ja creats a la normativa vigent i a la creació de nous fitxers. En relació amb els fitxers per a l'exercici de les competències de treball de la Generalitat es procedeix a la regulació de tres nous fitxers i a la modificació de vuit dels fitxers ja creats pel Decret 334/1994, de 16 de novembre i pel Decret 45/1996, de 6 de febrer; i respecte dels fitxers de l'Institut Català de la Salut, es procedia a la creació de disset nous fitxers, a més de modificar-ne sis ja creats anteriorment. En ambdós casos, s'ha fet referència especial a la

Assessoria Jurídica

rellevància que pren una definició clara de les finalitats i dels usos dels fitxers i s'han introduït recomanacions en relació amb les cessions, a fi de precisar-ne els termes quan aquestes estan ja previstes per la normativa vigent.

Finalment, es va informar la proposta de Resolució del director de l'Agència per la qual es van aprovar els suports normalitzats per formalitzar les inscripcions al Registre de Protecció de Dades de Catalunya, que inclou el formulari de notificació de fitxers de dades de caràcter personal i l'imprès de sol·licitud d'inscripció, de creació, de modificació o de supressió de fitxers al Registre, així com les instruccions per emplenar-los.

4.2. Consultes formals adreçades a l'Agència

En relació amb les consultes formalment adreçades a l'Agència, l'Assessoria Jurídica ha donat resposta principalment a consultes plantejades pel que fa a la cessió de dades del padró municipal, les quals s'han resolt assenyalant la necessitat del consentiment dels interessats per a qualsevol cessió de dades personals que ultrapassi la finalitat del padró de provar la residència i el domicili habitual dels veïns residents a cada municipi, així com de permetre l'elaboració del cens electoral.

S'han plantejat consultes en relació amb l'ús d'empremtes dactilars en el sistema de control horari laboral en resposta de les quals s'han precisat el concepte de dades personals de caràcter biomètric i la necessitat d'analitzar exactament el mitjà de recollida i tractament de les dades per tal de valorar-ne la pertinència i l'adequació.

A més, s'han respost consultes en relació amb l'àmbit d'actuació de l'Agència que fan referència, d'una banda, al dret a l'honor de les persones físiques respecte de publicacions privades i, de l'altra, al procés de declaració dels fitxers de les cambres de comerç.

Assessoria Jurídica

Finalment, ens resta destacar les consultes plantejades sobre l'ús de videocàmeres per part d'entitats privades i, en concret, sobre el seu procés d'autorització i sobre el seu control, ja que no es disposa d'una previsió específica en la normativa de protecció de dades, en contrast amb l'ús que en fan les forces i cossos de seguretat.

4.3. Peticions d'informació en matèria de protecció de dades de les administracions públiques o dels particulars

L'Assessoria Jurídica ha atès peticions d'informació per part de particulars i de responsables de fitxers de les administracions públiques o d'altres entitats que en depenen, i de les quals hom destacarà seguidament les que aborden temes de més rellevància jurídica.

En primer lloc, hi ha hagut diverses peticions referents a la utilització de les dades provinents de fonts d'accés públic per a finalitats comercials o bé polítiques. En aquest sentit, s'ha considerat legítima la recollida de les dades personals, però amb les cauteles necessàries per garantir la compatibilitat de les finalitats d'acord amb el principi de qualitat de les dades.

En relació amb les peticions d'informació sobre la figura de l'accés a les dades per compte de tercers, s'ha indicat la necessitat d'identificar els diferents encarregats del tractament, quan són varis, i l'obligació d'establir en els corresponents contractes d'externalització de serveis els termes exactes de la participació de cadascun dels agents.

Altres peticions d'informació s'han formulat en l'àmbit escolar, interessant-se sobre les cessions de dades entre alumnes dels centres i el consentiment necessari per a ser tractades; i en relació amb l'accés a les dades del padró municipal per part dels veïns en supòsits d'urgència o de perillositat.

Assessoria Jurídica

S'ha sol·licitat també informació respecte de les dades personals de caràcter biomètric per part d'entitats privades per al control d'accessos a les instal·lacions i s'ha indicat la necessària anàlisi de proporcionalitat d'aquestes mesures per garantir la pertinència i el caràcter no excessiu del tractament.

En darrer terme, s'han formulat diverses peticions d'informació en relació amb l'àmbit d'actuació de l'Agència, aprofundint especialment en les diverses tipologies d'entitats jurídiques, com ara les fundacions d'iniciativa pública, les federacions esportives o les confederacions religioses.

4.4. Assessorament intern i elaboració de documentació jurídica necessària per al funcionament de l'Agència

Durant el darrer trimestre de 2003 l'Assessoria Jurídica ha elaborat o participat en l'elaboració de documentació de caràcter jurídic que era necessària per a la posada en funcionament de l'Agència Catalana de Protecció de Dades. Entre aquests documents, cal destacar-hi l'elaboració dels continguts del portal de l'Agència a internet que fan referència als drets dels particulars i a la seva protecció, els models per a l'exercici de drets, de reclamacions, consultes o denúncies davant l'Agència, el recull de la normativa en matèria de protecció de dades personals o la redacció de les notícies de caire jurídic. Així mateix, s'ha prestat l'assessorament en dret necessari per poder traduir la llei de creació de l'Agència a la llengua anglesa, a fi de garantir la identitat d'ambdues versions i definir els conceptes jurídics que presentaven majors dificultats.

D'altra banda, s'ha elaborat i formalitzat la documentació necessària per acreditar l'Agència Catalana de Protecció de Dades com a autoritat en matèria de protecció de dades davant del Comitè de credencials de la Conferència Internacional d'Autoritats de Protecció de Dades (veure el punt 6.9 d'aquesta memòria).

Finalment, s'ha participat en l'elaboració dels continguts del manual per implementar el *call center* d'atenció ciutadana en matèria de protecció de dades i

Assessoria Jurídica

s'han assessorat jurídicament les actuacions derivades de la gestió interna de l'Agència, com els convenis i els contractes administratius necessaris per al seu funcionament i l'assessorament en matèria financera i comptable.

4.5. Estudis i compilació de doctrina, jurisprudència i normativa en matèria de protecció de dades

L'Assessoria Jurídica, així mateix, porta a terme regularment l'estudi dels temes d'actualitat en matèria de protecció de dades, ja sigui a través de la recollida d'informació i de premsa, o de l'anàlisi de la normativa i de la jurisprudència autonòmiques, estatals o comunitàries. El seguiment de la normativa i de la doctrina permet l'actualització constant del recull de normativa i de les bases per al bon desenvolupament de les seves funcions.

4.6. Reunions d'assessorament jurídic

Finalment, cal esmentar la participació de l'Assessoria Jurídica en reunions de treball dutes a terme en el marc de la col·laboració que presta l'Agència Catalana de Protecció de Dades per assessorar els particulars i els responsables de fitxers en el compliment de les seves obligacions, o en reunions celebrades per aprofundir en aspectes derivats de la recent posada en funcionament de l'Agència. Així, s'ha prestat assessorament de tipus informatiu a particulars i a responsables de fitxers de caràcter públic i, concretament, als departaments de la Generalitat de Catalunya que estaven tramitant disposicions de caràcter general de regulació de fitxers de dades de caràcter personal.

També ha estat necessària la participació de l'Assessoria Jurídica en reunions amb el Síndic de Greuges i amb el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya per a la coordinació de les actuacions d'ambdues instàncies amb l'Agència.

Secretaria General

En l'exercici de les funcions de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, es concentren en la seva Secretaria General les tasques següents:

- a) La gestió dels mitjans personals i materials adscrits a l'Agència.
- b) La gestió econòmica administrativa del pressupost de l'Agència.
- c) L'inventari de béns i drets que s'integrin en el patrimoni de l'Agència.
- d) La constitució i l'actualització d'un fons documental en matèria de protecció de dades.
- e) L'elaboració de la Memòria anual.
- f) L'organització de conferències, seminaris i altres activitats sobre protecció de dades personals.
- g) La gestió dels sistemes d'informació mecanitzats de l'Agència.

La Secretaria General, òrgan que depèn jeràrquicament del director de l'Agència, en compliment de les esmentades funcions assignades a l'article 17 del Decret 48/2003, de 20 de febrer, ha realitzat, durant l'any 2003, les activitats següents:

5.1. Planificació, organització i gestió de recursos humans

L'article 22.f de l'Estatut de l'Agència atribueix al Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya la funció d'aprovar la plantilla de l'Agència. D'altra banda, l'article 10 estableix que els llocs de treball dels òrgans i serveis que integren l'Agència Catalana de Protecció de Dades han d'ésser ocupats per personal subjecte al dret administratiu o laboral.

L'actual plantilla del personal funcionari i laboral, que va aprovar el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya en la sessió del dia 21 de juliol de 2003, està formada per dinou llocs que es proveiran per funcionaris i sis llocs que es proveiran per personal vinculat mitjançant contracte laboral. Per tant, l'actual plantilla suma vint-i-cinc llocs de treball.

Secretaria General

Amb data 31 de juliol de 2003, i en virtut de l'article 9.1 de l'Estatut de l'Agència, el director va aprovar la relació de llocs de treball de personal funcionari i laboral de l'Agència mitjançant les corresponents resolucions, que es van trametre al secretari d'Administració i Funció Pública per al seu coneixement i efectes oportuns.

En relació amb la provisió dels llocs de treball del personal funcionari de l'Agència, es va adreçar una carta al conseller de Governació i Relacions Institucionals, el qual va demanar informe al Gabinet Jurídic de la Generalitat. De l'informe resultant, de data 8 de setembre de 2003, es conclou:

1. *La remissió que l'apartat segon de l'article 9 dels Estatuts de l'Agència fa a la provisió dels llocs de treball reservats a personal funcionari és en bloc i incondicional, sense que la seva aplicació comporti una pèrdua de la independència en l'exercici de les seves funcions que la seva Llei de creació i els seus estatuts li han volgut garantir.*

No obstant això, l'aplicació de la normativa en matèria de funció pública, en cap cas pot comportar privar de les competències que, en matèria de personal, s'han atribuït mitjançant els seus estatuts als diferents òrgans de l'Agència. Pel que fa a l'aprovació de la relació de llocs de treball, entenem que al seu director, i quant a l'aprovació de la plantilla de personal, al seu Consell Assessor.

2. *La competència per a convocar i resoldre els concursos generals de provisió dels llocs de treball de l'Agència correspon al Secretari d'Administració i Funció Pública, d'acord amb l'article 6.1.j) en relació amb l'article 6.2 del Decret Legislatiu 1/1997, de 31 d'octubre, sense perjudici que sigui l'Agència la que decideixi quins són els llocs de treball que han de ser objecte de provisió, per tal de no comprometre el seu bon funcionament.*
3. *La competència per a convocar i resoldre els concursos per als càrrecs de comandament i els llocs singulars i les lliures designacions que l'article 65 del*

Secretaria General

Decret Legislatiu 1/1997, de 31 d'octubre, atorga al titular del Departament a què sigui adscrita la plaça, l'hem d'entendre feta a favor del director de l'Agència, i no del conseller de Governació i Relacions Institucionals, atès que l'Agència no resta adscrita al Departament de Governació i Relacions Institucionals, sinó que només s'hi vehicula en les seves relacions amb el Govern.

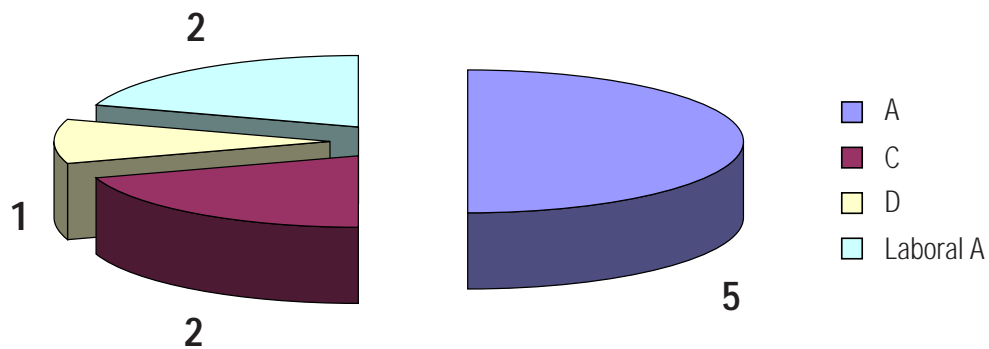
5.2. Els mitjans personals adscrits a l'Agència

El director de l'Agència va ésser nomenat per Acord del Govern de la Generalitat de 23 de juny de 2003, publicat mitjançant Resolució d'1 de juliol (D.O.G.C., núm. 3923, d'11 de juliol). La data de la seva presa de possessió va ésser el dia 11 de juliol del 2003. A partir d'aleshores, en termes reals, l'Agència es posa en marxa i s'inicia el procés per dotar-la de mitjans personals i materials.

El procés d'incorporació de personal, que s'ha produït de manera progressiva, arrenca a partir del setembre de 2003, mes en què es van incorporar dues persones (el coordinador de comunicació com a contractat laboral del grup A i el secretari del director), segueix el mes d'octubre, en què es van incorporar tres persones més (la cap de l'assessoria jurídica, el secretari general i una administrativa), incrementant-se el personal en tres persones més durant el mes de novembre (el cap de l'Àrea del Registre de Protecció de Dades, una auditora i una contractada laboral del grup A). El procés d'incorporació durant l'exercici 2003 finalitza el mes de desembre amb un altre auxiliar administratiu, que ocupa el lloc de responsable de gestió administrativa. De les nou persones que, sense comptar el director, estaven adscrites a l'Agència a 31 de desembre de 2003, set són funcionaris i dues ocupen llocs reservats a personal laboral.

Secretaria General

Gràfic 1. Personal destinat a l'Agència per grups (llocs ocupats)



El sistema de provisió dels llocs ocupats pel que fa als reservats a funcionaris ha estat el de la comissió de serveis (se'n van tramitar set en total) i, pel que fa als dos llocs de treball ocupats per personal laboral, s'han formalitzat sengles contractes de treball de durada determinada a temps complert per cobrir temporalment els respectius llocs, mentre no siguin ocupats definitivament.

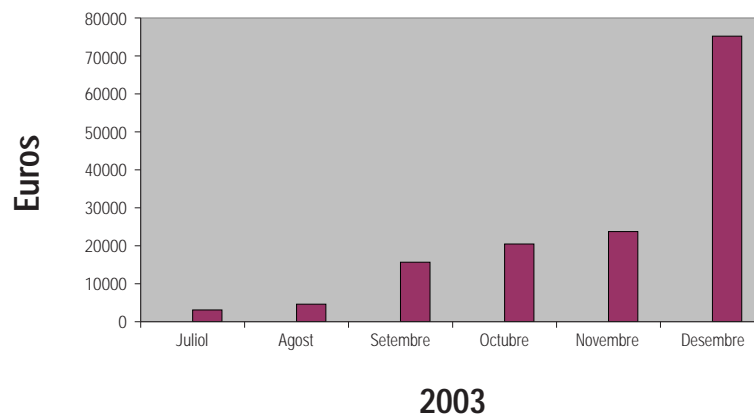
Es va gestionar amb la Mútua Asepeyo Mútua d'Accidents de Treball i Malalties Professionals de la Seguretat Social número 151, la cobertura del personal directiu, tècnic i administratiu per accidents o malalties professionals. Pel que fa a la gestió d'incidències de Seguretat Social davant la Unitat Administrativa Col·laboradora (tramitació d'altres i baixes d'afiliació, incapacitats temporals), es va fer un comunicat per incapacitat laboral temporal motivada per un accident *in itinere* d'un treballador de l'Agència.

Pel que fa a la gestió i administració del personal funcionari i laboral destinat a l'Agència i a la gestió de les retribucions, s'ha implantat el sistema informàtic GIP-SIP proporcionat per la Secretaria d'Administració i Funció Pública. Quant a l'elaboració i el pagament de les nòmines, el gràfic següent reflecteix l'incre-

Secretaria General

ment progressiu de la despesa del capítol 1, a mesura que es va incorporant personal.

Gràfic 2. Capítol 1: evolució de la despesa.



5.3. La gestió econòmica administrativa del pressupost

L'Agència compta, per al compliment dels seus objectius, amb les assignacions que s'estableixen anualment amb càrrec als pressupostos de la Generalitat. La Llei 30/2002, de 30 de desembre, de pressupostos de la Generalitat per al 2003 recull la suma total de 2.217.701,08 euros: 1.736.891,40 euros per ingressos d'explotació i 480.809,68 euros com a ingressos de capital. Pel que fa als crèdits del capítol 1 del pressupost de despesa de l'Agència que es refereix a "remuneracions de personal", l'import suma la quantitat de 448.421,66 euros per a sous i salaris i 134.526,49 euros per a assegurances i prestacions socials. Aquest pressupost s'acompanya en annex 5.

Secretaria General

Taula 8. Pressupost inicial i final:

Partida	Pressupost inicial	Transferències internes	Pressupost final
100.0001	448.421,66	0,00	448.421,66
110.0001	134.526,49	0,00	134.526,49
210.0001	60.101,20	0,00	60.101,20
213.0001	462.779,33	-295.000,00	167.779,33
216.0001	420.708,47	-260.000,00	160.708,47
217.0002	90.151,82	-72.000,00	18.151,82
219.0001	120.202,43	250.000,00	370.202,43
TOTAL I i II	1.736.891,40		1.359.891,40
620.0001	120.202,42	377.000,00	497.202,42
650.0001	360.607,26	0,00	360.607,26
TOTAL VI	480.809,68		857.809,68
TOTAL	2.217.701,08		2.217.701,08

En matèria pressupostària, cal subratllar que es va confeccionar i aprovar el pressupost de l'Agència Catalana de Protecció de Dades per a l'exercici 2003 quan encara no havia estat publicat el Decret pel qual es va aprovar l'Estatut de l'Agència i, per tant, era una institució que encara no existia efectivament. Aquest fet explica la necessitat de transferir crèdit entre partides per incrementar la dotació d'aquelles que, per raó de la implantació de l'Agència com a ens de nova creació, ho anessin requerint per a l'escomesa i per al desenvolupament de projectes, l'execució òptima dels quals exigia incrementar les dotacions pressupostàries, bàsicament les previstes a les partides d'inversió. Això ha permès fer front a les despeses de compra d'equipaments i a la realització de les inversions necessàries per a la inicial posada en marxa de l'Agència.

Es van efectuar les modificacions pressupostàries indispensables per tal d'ajustar les consignacions del pressupost a les necessitats reals de l'Agència, sense que això hagi implicat un increment de la quantia assignada al pressupost.

Secretaria General

En aquest sentit, es van tramitar, autoritzar i comunicar a la Direcció General de Pressupostos i del Tresor tres expedients de transferència de crèdit.

Taula 9. Expedients de transferències de crèdit.

Número d'expedient	Partida	Altes	Baixes
1.2003	213.0001	0,00	100.000,00
	216.0001	0,00	72.000,00
	217.0001	0,00	100.000,00
	620.0001	272.000,00	0,00
2.2003	213.0001	0,00	150.000,00
	216.0001	0,00	100.000,00
	219.0001	250.000,00	0,00
3.2003	213.0001	0,00	45.000,00
	216.0001	0,00	60.000,00
	620.0001	105.000,00	0,00
TOTAL		627.000,00	627.000,00

Es va programar la implantació del sistema informàtic de Comptabilitat (GECAT i BW GECAT) amb la col·laboració, l'assessorament i el suport de la Intervenció General i dels responsables del Departament d'Economia i Finances, la qual cosa ha de permetre un millor control financer i comptable de la institució.

L'execució i el seguiment pressupostaris es van iniciar el mes d'octubre i, fins a finals de l'exercici, han ocupat una gran part de les activitats pròpies de la Secretaria General.

Cal posar de relleu, en aquest punt, que la incorporació de funcionaris i de personal laboral a l'Agència s'ha produït de manera esglaonada durant l'últim trimestre de l'exercici, arribant-se a cobrir tot just el 40% de la plantilla. Aquesta circumstància ha determinat que el grau d'execució del pressupost de despesa del Capítol 1 en relació amb el pressupost assignat assolís el 24,48%.

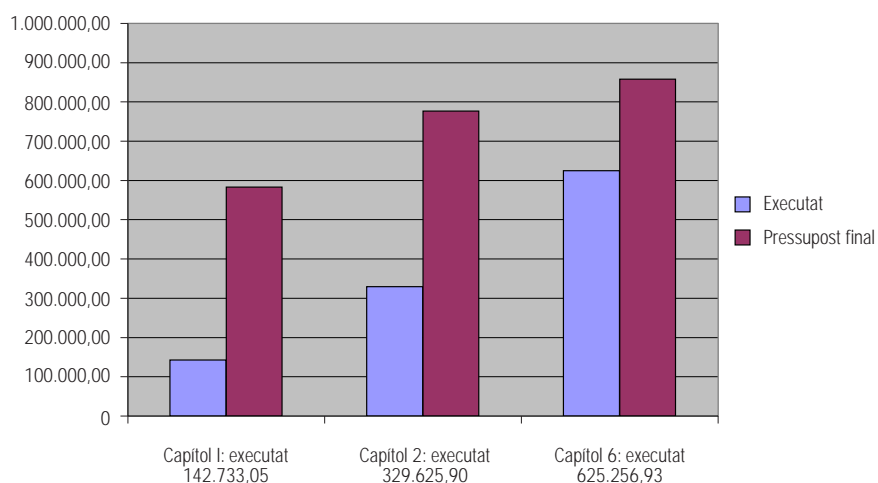
Secretaria General

Pel que fa al grau d'execució de la despesa en relació amb el pressupost final de despeses, el resultant -un cop aplicades les transferències de crèdit autoritzades- assignat al capítol II ("Despeses de béns corrents i de serveis") i al Capítol VI ("Inversions reals") va assolir el 42,42% i 72,88%, respectivament. Aquests percentatges s'expliquen pel fet que el procés de posada en marxa de l'Agència s'iniciés el mes de juliol de 2003, per la qual cosa no s'ha pogut desenvolupar íntegrament, circumstància a la qual cal afegir que, a finals de l'exercici, l'Agència encara estava ocupant un espai cedit pel Departament de Governació i Relacions Institucionals.

Convé destacar que amb data 11 de novembre de 2003 es va formalitzar el contracte de lloguer del que és actualment la seu de l'Agència: la planta 7a i un mòdul de la planta 8a de l'edifici del Carrer Llacuna 166, de Barcelona, amb una superfície llogada de 904,2m² i una renda mensual de 15,63 euros/m² (més IPC corresponent) durant les tres primeres anualitats i, a partir del quart any, una renda mensual de 16,22 euros/m², més els IPC acumulats durant les tres anualitats anteriors. Es preveu que la durada de l'arrendament, i de totes les seves pròrrogues, sigui com a màxim de cinc anys, finalitzant l'11 de novembre de 2008. La superfície llogada permetrà fer front a les futures incorporacions de personal previstes. En aplicació dels acords contractuals, l'Agència va gaudir d'un termini de carència en el pagament de la renda de dos mesos (pacte segon paràgraf tercer del contracte) i, en conseqüència, no va començar a satisfer la renda fins al dia 1 de gener de 2004.

Secretaria General

Taula 10. Grau d'execució del pressupost:



5.4. Execució i seguiment del pressupost: gestió de despeses. Tramitació de les propostes de despesa, contractes i convenis

Pel que fa al règim jurídic de contractació, l'Agència Catalana de Protecció de Dades, d'acord amb el que estableix l'article 11 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril (D.O.G.C. núm. 3625 de 29 d'abril), està sotmesa a la legislació sobre contractes de les administracions públiques. D'altra banda, el seu règim patrimonial és l'establert per al patrimoni de l'Administració de la Generalitat.

D'acord amb el que també prescriu l'article 11 de la Llei 5/2002, l'Agència està sotmesa al control financer de la Intervenció General de la Generalitat i al règim de comptabilitat pública.

En data 23 d'octubre de 2003, es va subscriure un conveni de col·laboració que recull les condicions d'adhesió al catàleg de béns i productes homologats i els subministraments d'adquisició centralitzada. Aquest conveni, formalitzat amb la

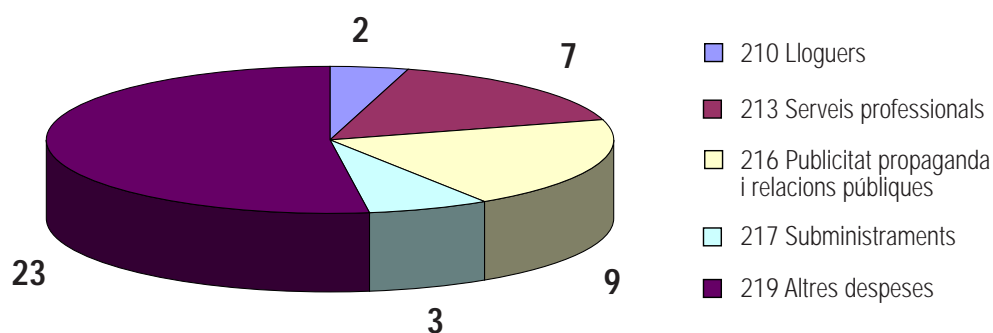
Secretaria General

Comissió Central de Subministraments, ha estat una eina bàsica per agilitar la posada en marxa de l'Agència pel que fa a la compra del mobiliari homologat per a la seu de l'Agència, o a la compra d'ordinadors o d'altres béns.

Durant l'any 2003, es van tramitar setanta expedients de despesa, quaranta-quatre dels quals es van imputar al Capítol 2 sobre despeses de béns corrents i de serveis, i vint-i-sis, al Capítol 6 sobre inversions reals.

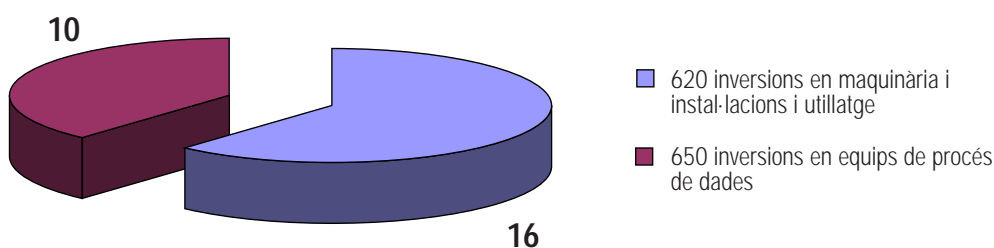
Pel que fa a la naturalesa dels expedients tramitats, cal tenir presents els dos gràfics següents, referits, respectivament, als capítols 2 i 6.

Gràfic 3. Expedients de despesa tramitats (Capítol 2)



Secretaria General

Gràfic 4. Expedients de despesa tramitats (Capítol 6)



Els projectes d'inversió, consistents en compres d'equips de procés de dades, d'ordinadors personals i d'impressores, han estat encaminats bàsicament a l'equipament i posada en marxa de l'Agència. A més, es van diagnosticar les necessitats bàsiques i es va planificar i programar l'adquisició d'eines informàtiques, com ara bases de dades, desenvolupaments d'aplicacions a mida per a la gestió i la implantació del Registre, el disseny i la implantació del portal www.apdcat.net i el registre del nou logotip de l'Agència en l'Oficina Espanyola de Patents i Marques, i també la compra de mobiliari i de material d'oficina ordinari i informàtic no inventariable.

Pel que fa a la formalització de convenis, destaquen els que s'han signat amb el Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació. El dia 1 de desembre de 2003 se'n va signar un per tal d'integrar a l'Agència un coordinador de les Tecnologies de la Informació i Comunicació. La seva incorporació es va considerar imprescindible per dos motius: d'una banda, pel fet que gran part dels projectes pendents d'engegar implicaven activitats no constitutives de treballs habituals de l'Agència i, de l'altra, per la urgència de l'entrada en funcionament dels processos i infraestructures informàtiques que havien de permetre el compliment de les funcions que té encomanades l'Agència.

Secretaria General

Així mateix, es va signar el conveni amb el Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació per al lloguer de la centraleta i terminals de l'actual seu de l'Agència i per a la contractació del servei GIGANET PORT. No s'ha derivat cap despesa per aquests serveis durant el 2003, atès que s'havia previst que no produirien efectes econòmics fins a l'ocupació de la seu de l'Agència i que, per tant, els serveis contractats es començarien a prestar a partir de l'any 2004.

Convé destacar també que l'Agència, a través de l'Agència Catalana de Patrocini i Mecenatge, està acollida al conveni de col·laboració subscrit entre la Generalitat de Catalunya i Iberia Líneas Aéreas de España S.A., la qual cosa simplifica molt la gestió d'adquisicions de bitllets d'avió.

Es va formalitzar amb l'empresa SODEXHO PASS ESPAÑA S.A el contracte de servei dels vals-menjador del personal de l'Agència per al 2003.

A més, s'han dut a terme la gestió de les bestretes de caixa fixa, la dels pagaments per justificar, i la seva liquidació en tancament d'exercici. La Memòria justificativa de la liquidació pressupostària de l'exercici 2003, presentada i intervinguda de conformitat per l'Interventor Delegat, ha estat tramesa a l'Interventor General. A data 31 de desembre de 2003 s'havia ingressat al compte corrent de l'Agència, mitjançant transferències del Departament de Governació i Relacions Institucionals, la suma d'1.797.498,66 euros, certificant-se a data 31 de desembre el saldo d'1.283.327,80. En el quadre següent es presenta el resum de la liquidació del pressupost a la data de tancament.

Secretaria General

Taula 11. Exercici 2003. Liquidació del pressupost de despesa:

Partida	Pressupost inicial	Transferències internes	Pressupost final	Ingrés efectiu	Ingrés pendent	Despesa executada	Saldo pressupostari
100.0001	448.421,66	0,00	448.421,66			124.034,94	324.386,72
110.0001	134.526,49	0,00	134.526,49	434.222,85		18.698,11	115.828,38
210.0001	60.101,20	0,00	60.101,20	434.222,85		1.608,90	58.492,30
213.0001	462.779,33	-295.000,00	167.779,33	144.740,95		55.524,68	112.254,65
216.0001	420.708,47	-260.000,00	160.708,47	289.481,90		51.880,06	108.828,41
217.0002	90.151,82	-72.000,00	18.151,82	134.222,85		302,99	17.848,83
219.0001	120.202,43	250.000,00	370.202,43			220.309,27	149.893,16
TOTAL I i II	1.736.891,40		1.359.891,40	1.436.891,40	300.000,00	472.358,95	887.532,45
620.0001	120.202,42	377.000,00	497.202,42			495.398,39	1.804,03
650.0001	360.607,26	0,00	360.607,26	360.607,26		129.858,54	230.748,72
TOTAL VI	480.809,68		857.809,68	360.607,26	120.202,42	625.256,93	232.552,75
TOTAL	2.217.701,08		2.217.701,08	1.797.498,66	420.202,42	1.097.615,88	1.120.085,20

Comunicació i Relacions Institucionals

6.1. Coordinador de comunicació

En virtut del corresponent acord del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya, el director de l'Agència Catalana de Protecció de Dades és assistit per un coordinador de comunicació, la missió del qual és:

- dissenyar el pla de comunicació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, d'acord amb les directrius del director, per garantir la difusió de les activitats de l'Agència i el coneixement del dret a la protecció de les dades personals, i
- afavorir les relacions institucionals de l'Agència.

Concretament, les funcions del coordinador de comunicació són les següents:

- a) Dissenyar el pla de comunicació de l'Agència i coordinar accions de difusió per tal d'informar les persones dels drets que la Llei els reconeix en relació amb el tractament de dades personals.
- b) Impulsar l'establiment de convenis de col·laboració amb altres institucions.
- c) Impulsar la participació de l'Agència en tot tipus de fòrums nacionals i internacionals.
- d) Col·laborar amb la resta d'unitats en l'elaboració de continguts d'informació, de formació i de difusió. Aquesta funció s'estén a la coordinació amb les unitats següents:
 1. La secretaria general, en relació amb la constitució i actualització del fons documental, l'organització de conferències, seminaris i altres activitats formatives i de difusió sobre protecció de dades personals, i en relació amb l'elaboració de la memòria anual i la seva presentació al Parlament de Catalunya.
 2. L'Àrea del Registre de Protecció de Dades, en relació amb la publicitat anual dels fitxers notificats i inscrits.
- e) Donar suport al director en la seva comunicació amb el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya.

Comunicació i Relacions Institucionals

6.2. Visites de posada en marxa

En el moment inicial, el director de l'Agència va realitzar una sèrie de visites i va mantenir les reunions escaients per tal de posar en marxa l'Agència i dotar-la dels mitjans personals i materials necessaris. Entre aquestes visites, cal destacar:

- Secretari d'Administració i Funció Pública
- Directora del Gabinet Jurídic de la Generalitat de Catalunya
- Directora general de Pressupostos
- Interventor general de la Generalitat
- Director general d'Atenció Ciutadana

6.3. Visites institucionals

D'altra banda, en la mesura que l'Agència Catalana de Protecció de Dades es configura com una autoritat o institució amb personalitat jurídica pròpia, que actua amb objectivitat i plena independència de les administracions públiques en l'exercici de les seves funcions, es van promoure un seguit de visites institucionals amb aquells organismes o institucions amb els quals l'Agència té una relació especial o que incideixen directament o indirecta en la protecció de dades, sense tenir una representació en el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya.

Segons l'article 2 de la Llei 5/2002, i l'article 1 del Decret 48/2003, l'Agència Catalana de Protecció de Dades es relaciona amb el Govern per mitjà del Departament de Governació i Relacions Institucionals.

L'article 4 d'aquesta Llei preveu la possibilitat de subscriure convenis de col·laboració amb altres organismes similars d'àmbit autonòmic o estatal o amb els òrgans de les administracions públiques que tinguin encamanades competències en matèria estadística i de tractament de dades personals.

Comunicació i Relacions Institucionals

Així mateix, l'Agència ha de col·laborar amb el Síndic de Greuges i amb l'*Agencia Española de Protección de Datos*, a qui ha de remetre la seva memòria. També ha de col·laborar amb la resta d'institucions i organismes de defensa dels drets de les persones (articles 5 i 6 de la Llei 5/2002).

Cal destacar, doncs, les visites institucionals següents:

- Síndic de Greuges.
- President del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya
- President del Consell Consultiu
- Conseller de Governació i Relacions Institucionals
- Secretària general de Governació i Relacions Institucionals
- Director de l'Agència Catalana de Certificació (Catcert)
- Director de l'Administració Oberta de Catalunya (Cat365)
- Consell de l'Audiovisual de Catalunya
- Director de l'*Agencia Española de Protección de Datos*
- Director de l'*Agencia de Protección de Datos de la Comunidad de Madrid*

6.4. Participació en conferències, seminaris i altres activitats sobre protecció de dades personals

Durant l'últim quadrimestre de 2003, l'Agència Catalana de Protecció de Dades ha participat en les conferències, seminaris i altres activitats sobre protecció de dades de caràcter personal que tot seguit s'expliciten:

- Participació en la jornada sobre "La protecció i seguretat de les dades de salut" (25 de setembre de 2003).

Aquesta jornada, en la qual van col·laborar la Fundació Institut de Recerca de l'Hospital Universitari Vall d'Hebron, l'Hospital de la Santa Creu i de Sant Pau i FENIN-Catalunya (Federació Espanyola d'Empreses de Tecnologia Sanitària), va ser presentada pel director de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, qui va aprofitar l'ocasió per presentar, també, l'ens que dirigeix.

Comunicació i Relacions Institucionals

- Coorganització, amb el Centre d'Estudis Canadencs de la Universitat de Barcelona (CECUB), de la conferència del Sr. Karim Benyekhlef, professor de Dret Públic de la Facultat de Dret de la Universitat de Montréal, sobre "La protecció de les dades personals al Québec i al Canadà". Aquesta conferència es va celebrar el dia 10 d'octubre de 2003 a la seu del Col·legi de Periodistes, de Barcelona.
- Participació en la Jornada sobre la Protecció de Dades, organitzada per ESA Security, S.A. i la Cambra de Comerç Americana a Espanya (Barcelona, 16 d'octubre de 2003).

Aquesta jornada, que va tractar sobre "La responsabilitat dels directius derivada de la normativa de protecció de dades de caràcter personal", va comptar amb la participació del director de l'Agència, qui, en el decurs de la seva ponència (sota el títol "L'Agència Catalana de Protecció de Dades"), va reclamar, entre d'altres qüestions, que s'avancés en la promoció d'una cultura de la protecció de dades, la qual cosa comportava la conscienciació dels ciutadans i ciutadanes pel que fa a la pròpia responsabilitat respecte les seves dades personals i pel que fa al seu poder de disposició sobre les dades que es donen, i alhora la responsabilització de les administracions i restants entitats, públiques i privades, sobre la necessitat de vetllar i garantir l'efectivitat del dret fonamental a la protecció de dades.

- Presentació del Cours sobre la Protecció de Dades Personals, organitzat pel Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada, de la Generalitat de Catalunya (20 d'octubre de 2003).

L'objectiu d'aquesta activitat formativa, adreçada a advocats i a altres professionals del món de la justícia i el dret, va ser analitzar, en el decurs de cinc sessions d'estudi durant el mes d'octubre de 2003, el marc normatiu i el posterior desenvolupament de la LOPD, amb una especial referència a l'àmbit de l'Administració de justícia.

Comunicació i Relacions Institucionals

La presentació del curs, celebrada el dia 20 d'octubre, va córrer a càrrec del director de l'Agència Catalana de Protecció de Dades. Entre els ponents, hi havia el Sr. Ramon Oró i Badia, cap de l'Àrea del Registre de Protecció de Dades (intervenció sobre "Reial Decret 994/1999, pel qual s'aprova el reglament de mesures de seguretat dels fitxers automatitzats que continguin dades de caràcter personal", 22 d'octubre), i la Sra. Maria del Mar Pérez i Velasco, cap de l'Assessoria Jurídica de l'Agència (intervenció sobre "L'Agència Estatal i l'Agència Catalana de Protecció de Dades", 29 d'octubre).

- Participació en la Jornada sobre Protecció de Dades i Administració, organitzada per l'Ajuntament de Roda de Barà i Estudis Jurídics (24 d'octubre de 2003), i dirigida fonamentalment a funcionaris i càrrecs públics que prestin els seus serveis en àrees jurídiques, informàtiques i policials.

El director de l'Agència Catalana de Protecció de Dades va intervenir en la sessió sobre "El paper de les agències autonòmiques. La seva relació amb els organismes locals".

- Participació en el III Seminari de protecció de dades personals ("Les Agències Autonòmiques de Protecció de Dades. Relacions amb l'Agència de Protecció de Dades. L'Agència Catalana de Protecció de Dades: competències i actuacions"), organitzat per l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona (24 de novembre de 2003).

Per part de l'Agència Catalana de Protecció de Dades hi van intervenir el director ("L'Agència Catalana de Protecció de Dades: competències i actuacions"), el president del Consell Assessor ("El Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya: les funcions d'assessorament") i la Sra. Maria del Mar Pérez, responsable de l'Àrea d'Assessoria Jurídica de l'Agència Catalana de Protecció de Dades ("Protecció de Dades i administració electrònica. Problemàtica de l'e-government").

Comunicació i Relacions Institucionals

- Organització de l'acte de presentació del portal d'Internet (www.apdcat.net) i del Quadern de legislació sobre protecció de dades, que va tenir lloc el dia 11 de desembre de 2003, a la sala d'actes del Departament de Cultura (Palau Marc, de Barcelona). En aquest mateix acte es va presentar la imatge corporativa de l'Agència.

6.5. La imatge corporativa

Pel que fa a la imatge corporativa de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, sense perjudici del logotip institucional, s'ha considerat convenient disposar d'un logo secundari que identifiqués l'Agència d'una manera clara. Fruit d'aquesta voluntat, ha estat adoptat el logo que es reproduïx seguidament.



Aquest logotip, que s'utilitza preferentment en les actuacions de difusió i d'informació, parteix de la iconografia i del cromatisme que identifiquen la Generalitat de Catalunya, però permet potenciar l'element de la independència i la no-adscripció a l'estructura jeràrquica departamental i, alhora, reforçar els elements distintius de l'Agència.

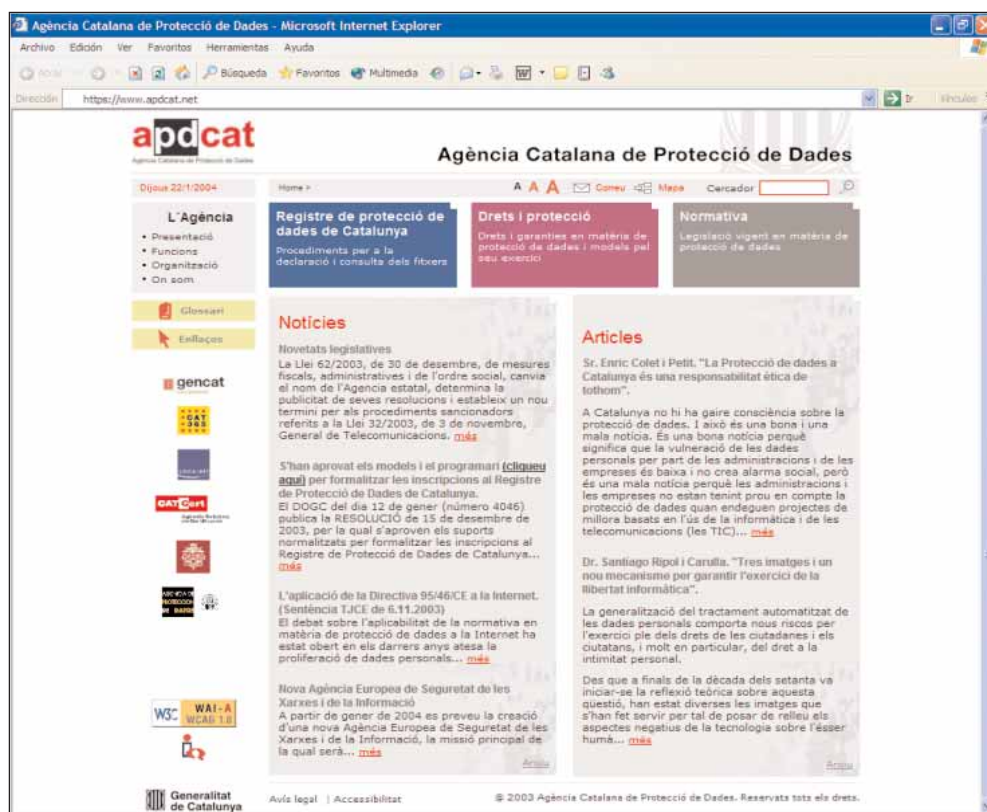
Així, i des d'una opció per la simplicitat i la força comunicativa, amb aquest logo secundari, presentat oficialment el dia 11 de desembre de 2003 (juntament amb el portal d'Internet de l'Agència i el Quadern de legislació sobre protecció de dades), s'ha volgut destacar la finalitat essencial de l'Agència (la protecció de les dades) i presentar aquesta entitat com el que és: l'a d'Agència i el cat, que ja és indicatiu inconfusible de Catalunya.

Comunicació i Relacions Institucionals

6.6. El portal www.apdcat.net

El portal www.apdcat.net, posat en marxa l'11 de desembre de 2003, és l'eina fonamental de divulgació i d'informació sobre la protecció de dades a Catalunya i sobre l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

Tot i que es va optar per l'adreça <http://www.apdcat.net> com a URL principal per accedir-hi, el nom "apdcat" també es va reservar als dominis de primer nivell .es, .com, .org, .biz i .info.



Comunicació i Relacions Institucionals

La imatge, els continguts i l'estructura inicials tenen com a objectiu essencial articular la presència de l'Agència a "l'espai" internet, de manera que en aquesta primera versió el podem qualificar com de portal fonamentalment corporatiu, molt orientat a la divulgació d'informació sobre els drets dels ciutadans, de la normativa i d'informació sobre el Registre de Protecció de Dades de Catalunya.

S'ha potenciat la simplicitat i la claredat del web, i també la seva ràpida descàrrega, la navegabilitat, la seguretat i l'accessibilitat.

La part central de la pàgina principal està constituïda pel tres blocs d'informació: Drets i protecció, Normativa i Registre de Protecció de Dades de Catalunya.

La informació sobre la pròpia Agència Catalana de Protecció de Dades apareix en una posició secundària dins la pàgina principal. A la part esquerra apareixen les unitats d'informació que permeten accedir a l'organització de l'Agència i les seves funcions, juntament amb enllaços a d'altres llocs "web" relacionats amb el seu àmbit d'actuació.

Dins l'apartat "Drets i protecció", s'hi relaciona el catàleg de drets, amb les diferents vies de què disposen les ciutadanes i els ciutadans per exigir-ne el respecte i l'efectivitat. També s'hi informa sobre les condicions de tractament i de protecció de les dades personals, i s'hi ofereixen uns models per exercir aquests drets davant de les persones físiques o jurídiques o dels òrgans administratius que són responsables dels fitxers o encarregats del tractament, així com per reclamar davant l'Agència per la vulneració d'aquells drets.

En la secció sobre el "Registre de Protecció de Dades de Catalunya", s'hi inclou la descàrrega de formularis per a la declaració de fitxers i d'altra documentació vinculada, i la distribució d'un programari d'ajut a l'esmentada declaració que permeti que les declaracions siguin trameses a l'Agència telemàticament mitjançant internet.

Comunicació i Relacions Institucionals

Junt amb aquests elements estàtics, s'ha previst una part dinàmica i participativa del web, consistent en dos quadres centrals on s'ofereix informació de les principals notícies sobre protecció de dades i es difonen articles acadèmics, informatius o d'opinió sobre matèries relacionades amb la protecció de dades.

L'idioma principal i de posada en marxa del portal és el català, tot i que hi ha la intenció, a curt termini, de traduir-ne els continguts més estables a l'aranès, al castellà i a l'anglès.

El Portal ha estat dissenyat, construït i certificat de conformitat amb el nivell A de les directrius d'accessibilitat pel contingut "web", en la seva versió 1.0 del W3C-WAI, i també disposa del segell de qualitat d'internet pel compliment del codi de conducta de l'Agència de Qualitat d'Internet.

El model d'explotació de les infraestructures que donen suport al Portal és el de *hosting*, en la instal·lació d'un operador de telecomunicacions, i amb tecnologia basada en un servidor IPlanet, sobre Sun Solaris i desenvolupaments HTML pel que respecta a les pàgines estàtiques del Portal, i en Java pel que fa al programari d'ajut a les declaracions.

El aspectes tècnics vinculats a la seguretat dels sistemes han estat especialment tinguts en compte. D'una banda, s'han sotmès el Portal i el programari d'ajut a una auditoria de seguretat, a càrrec d'una empresa especialitzada, aplicant en conseqüència les mesures correctives adients, i, de l'altra, es van preveure inicialment mesures addicionals de seguretat, com ara una instància segura del servidor, per a aquells continguts més sensibles, i la signatura electrònica del codi del programari d'ajut, per tal d'evitar-ne manipulacions. En tot dos casos han estat utilitzats certificats digitals emesos per l'Agència Catalana de Certificació (CatCert).

Comunicació i Relacions Institucionals

6.7. Edicions

Durant 2003, s'ha publicat *Legislació sobre protecció de dades*, número 48 de la col·lecció "Quaderns de legislació", de la Generalitat de Catalunya. Se n'ha fet una edició de 5.000 exemplars en llengua catalana, exemplars que es van distribuir entre les entitats enumerades a l'article 3.1 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, a tots els òrgans judicials i del ministeri fiscal a Catalunya i altres entitats relacionades amb la protecció de dades de caràcter personal.

Aquesta primera publicació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, feta amb la col·laboració del Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya, pretén posar a disposició de les institucions i entitats de Catalunya un recull en català de la normativa més directament aplicable en matèria de protecció de dades: normativa estatal (la LOPD i el Decret 994/1999, que aprovà el Reglament de seguretat) i normativa catalana (la Llei 5/2002, de creació de l'Agència, i el Decret 48/2003 que n'aprovà l'Estatut).

6.8. Pla de Formació

L'any 2003 es va actuar en el camp de la planificació i la programació de les activitats formatives, contractant a un consultor el disseny i la proposta d'un Programa d'Activitats Formatives de les Administracions Públiques Catalanes en matèria de Protecció de Dades. El programa, d'acord amb els criteris que va preestablir l'Agència, contempla la realització durant el 2004 de cursos de coneixements generals en l'Àrea Jurídico-Administrativa, així com en l'àrea de Seguretat de la Informació, dirigits a funcionaris de la Generalitat i de les Administracions Locals.

Comunicació i Relacions Institucionals

6.9. Acreditació internacional com a agència de protecció de dades

S'ha dut a terme la sol·licitud d'acreditació internacional com a agència de protecció de dades, per tal que l'Agència Catalana de Protecció de Dades pugui participar en les conferències internacionals que, anualment, apleguen les autoritats de protecció de dades.

En aquest sentit, ja consta en poder del Comitè de credencials, encarregat de valorar les sol·licituds rebudes i elevar les seves propostes al plenari de la Conferència Internacional d'Autoritats de Protecció de Dades, la sol·licitud de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, la qual ha de ser tramitada tot seguint els criteris i les regles adoptats a París al 25 de setembre de 2001 durant la 23a Conferència Internacional, i esmenats a Cardiff l'any 2002.

Annex 1

Llei 5/2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades

PRESIDÈNCIA DE LA GENERALITAT

LLEI

5/2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

EL PRESIDENT
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Sia notori a tots els ciutadans que el Parlament de Catalunya ha aprovat i jo, en nom del Rei i d'acord amb el que estableix l'article 33.2 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, promulgo la següent

LLEI

Preàmbul

La generalització de les tecnologies de la informació, tant en el sector públic com en el sector privat, fa possible la recollida i l'emmagatzematge d'una gran quantitat de dades amb una gran eficàcia i un cost baix. Però, a més, el desenvolupament progressiu de les tecnologies de la comunicació en facilita en gran manera l'accés de forma remo-

ta i gairebé instantània. En conseqüència, és evident que la potència assolida per les noves tecnologies comporta desafiaments per als drets fonamentals relatius a la intimitat de les persones que en un altre temps eren impensables o pràcticament irrelevants. Així, en un escenari que tendeix a una socialització creixent de la informació per mitjà de la tecnologia, cal tenir una clara consciència dels riscos que implica un mal ús d'aquesta informació i els eventuals efectes no desitjats en les llibertats i els drets fonamentals de la persona. D'aquí prové la necessitat de desplegar un marc legal adequat per afrontar la problemàtica que, per a l'exercici efectiu d'aquests drets, planteja el nou context social.

Aquests drets fonamentals, que en l'ordenament jurídic de l'Estat són reconeguts per l'article 18 de la Constitució espanyola com a garanties del dret a l'honor, a la intimitat personal i familiar i a la pròpia imatge, els incorpora l'Estatut d'autonomia de Catalunya a l'article 8.1 i correspon a la Generalitat, com a poder públic i en el seu àmbit de competència, promoure les condicions per a llur exercici correcte.

El manament constitucional de

Annex 1

l'article 18.4 de limitar per llei l'ús de la informàtica a fi de garantir aquests drets i llur exercici efectiu, es va recollir inicialment en la disposició transitòria primera de la Llei orgànica 1/1982, del 5 de maig, de protecció civil del dret a l'honor, a la intimitat personal i familiar i a la pròpia imatge, com a norma aplicable en aquesta matèria mentre no es promulgues la llei específica prevista per la Constitució. Posteriorment, la promulgació de la Llei orgànica 5/1992, del 29 d'octubre, sobre tractament automatitzat de dades de caràcter personal (Lortad), ja derogada, va incloure una regulació general sobre aquesta matèria, posteriorment substituïda per la que estableix la Llei orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal (LOPD), que ha adaptat a l'ordenament jurídic de l'Estat espanyol la Directiva 95/46/CE del Parlament europeu i del Consell, del 24 d'octubre de 1995, relativa a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes.

La Lortad va establir el règim jurídic dels fitxers, que va diferenciar atenent a llur titularitat pública o pri-

vada, va crear l'Agència de Protecció de Dades com a òrgan administratiu independent, al qual s'encomanen funcions de registre administratiu dels fitxers i de policia administrativa sectorial, i va establir un règim sancionador. Finalment, va establir que les comunitats autònomes creessin òrgans equivalents a l'esmentada Agència per a tutelar llurs propis fitxers.

La LOPD defineix de manera més genèrica el seu àmbit material, en aplicar-se a les dades de caràcter personal enregistrades en suport físic i no només les que s'integren en fitxers automatitzats. Pel que fa als òrgans autonòmics, la LOPD reconeix també la competència d'aquests òrgans respecte als fitxers dels ens locals (article 41.1).

L'alt grau d'informatització assolit per l'Administració de la Generalitat de Catalunya, i altres administracions públiques de Catalunya fa que sigui especialment oportuna la creació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades. D'altra banda, el Pla estratègic per a la societat de la informació "Catalunya en xarxa", presentat al Parlament de Catalunya el 14 d'abril de 1999, és una clara mostra de com la tecnologia, lluny

Annex 1

d'esclavitzar els individus, n'accentua les potencialitats per a la construcció d'una societat més solidària, més transparent i més democràtica. En conseqüència, cal desplegar el marc regulador de la societat de la informació a Catalunya amb plenes garanties pel que fa a la protecció de les dades de caràcter personal. És això, doncs, el que justifica l'existència d'un ens específic que, amb plena independència i objectivitat, vetlli pel respecte dels drets dels ciutadans en aquest àmbit.

CAPÍTOL I

Disposicions Generals

Article 1

Creació de l'Agència Catalana de Protecció de Dades

Es crea l'autoritat Agència Catalana de Protecció de Dades amb l'objecte de vetllar pel respecte dels drets fonamentals i les llibertats públiques dels ciutadans en tot allò que concerneix les operacions fetes mitjançant processos automatitzats o manuals de dades personals, dins l'àmbit d'actuació que aquesta Llei li reconeix, i d'acord amb les competències i funcions que se li encomanen.

Article 2

Naturalesa jurídica

1. L'Agència Catalana de Protecció de Dades és una institució de dret públic, amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar per al compliment dels seus fins, que actua amb objectivitat i plena independència de les administracions públiques en l'exercici de les seves funcions.

2. L'Agència Catalana de Protecció de Dades es relaciona amb el Govern per mitjà del departament que es determini per reglament.

Article 3

Àmbit d'actuació

1. L'Agència Catalana de Protecció de Dades exerceix la seva autoritat de control sobre els tractaments de dades personals duts a terme per la Generalitat de Catalunya, pels ens que integren l'Administració local, i per les universitats en l'àmbit territorial de Catalunya, pels organismes i les entitats autònomes que depenen de l'Administració de la Generalitat o dels ens locals i pels consorcis dels quals formen part, de conformitat amb el que estableixen la Llei orgànica 15/1999,

Annex 1

del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, i les disposicions que la desenvolupen.

2. L'Agència Catalana de Protecció de Dades també exerceix les seves competències en relació amb els fitxers creats per les administracions, els organismes i les entitats a què es refereix l'apartat 1 quan siguin gestionats per entitats públiques o privades en la prestació de serveis públics, siguin o no concessionàries d'aquests, o per associacions o fundacions, o per les societats civils o mercantils en les quals la Generalitat o els ens locals tinguin la participació majoritària del capital, quan porten a terme activitats per compte d'una administració pública.

CAPÍTOL II

Competències i funcions

Article 4

Competències

1. Per al compliment de les finalitats que aquesta Llei li assigna i dins del seu àmbit d'actuació, corresponen a l'Agència Catalana de Protecció de Dades les competències de registre, control, inspecció, sanció i resolució, i també l'adopció de

propostes i instruccions.

2. Per a exercir les seves competències, l'Agència Catalana de Protecció de Dades pot subscriure convenis de col·laboració amb altres organismes similars d'àmbit autonòmic o estatal o amb els òrgans de les administracions públiques que tinguin encomanades competències en matèria estadística i de tractament de dades personals.

Article 5

Funcions

1. Corresponen a l'Agència Catalana de Protecció de Dades les funcions següents:

a) Vetllar pel compliment de la legislació vigent sobre protecció de dades de caràcter personal i controlar-ne l'aplicació, especialment en allò que fa referència als drets d'informació, accés, rectificació, cancel·lació i oposició.

b) Vetllar pel compliment de les disposicions que la Llei d'estadística de Catalunya estableix respecte a la recollida de dades estadístiques i al secret estadístic, i adoptar les mesures corresponents per a garantir les condicions de seguretat dels fitxers constituïts amb finalitats exclusivament estadístiques, llevat d'allò

Annex 1

que fa referència a les transferències internacionals de dades. A aquests efectes, l'Agència, dins del seu àmbit de competències, pot adoptar instruccions i resolucions adreçades als òrgans administratius i pot sol·licitar la col·laboració de l'Institut d'Estadística de Catalunya, quan s'escaigui.

c) Dictar, si escau i sens perjudici de les competències d'altres òrgans, les instruccions necessàries per a adequar els tractaments de dades personals als principis de la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

d) Requerir als responsables i als encarregats del tractament l'adopció de les mesures necessàries per a l'adequació del tractament de dades personals objecte d'investigació a la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i, si s'escau, ordenar el cessament dels tractaments i la cancel·lació dels fitxers, excepte el que fa referència a les transferències internacionals de dades.

e) Proporcionar informació sobre els drets de les persones en matèria de tractament de dades personals.

f) Atendre les peticions i les reclamacions formulades per les perso-

nes afectades.

g) Obtenir dels responsables dels fitxers l'ajuda i la informació que consideri necessàries per a l'exercici de les seves funcions.

h) Exercir la potestat d'inspecció en els termes establerts per l'article 8, excepte el que fa referència a les transferències internacionals de dades.

i) Exercir la potestat sancionadora en els termes establerts pel capítol V.

j) Informar, amb caràcter preceptiu, sobre els projectes de disposicions de caràcter general de la Generalitat de Catalunya en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

k) Respondre les consultes que l'Administració de la Generalitat, els ens locals i les universitats de Catalunya li formulin sobre l'aplicació de la legislació de protecció de dades de caràcter personal i col·laborar amb aquestes administracions públiques en la difusió de les obligacions derivades de la dita legislació.

l) Totes les altres que li siguin atribuïdes d'acord amb les lleis.

2. L'Agència ha de col·laborar amb el Síndic de Greuges i també

Annex 1

amb l'Agència de Protecció de Dades de l'Estat i la resta d'institucions i organismes de defensa dels drets de les persones.

3. Les Administracions, els organismes, les entitats autònomes, els consorcis i les societats compresos dins l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei tenen l'obligació d'auxiliar, amb caràcter preferent i urgent, l'Agència Catalana de Protecció de Dades en les seves investigacions, si aquesta els ho demana.

Article 6

Memòria anual

1. L'Agència Catalana de Protecció de Dades ha d'elaborar una memòria anual que reflecteixi les seves activitats, i també les conclusions dels seus treballs i dels expedients que hagi tramitat.

2. La memòria anual s'ha de presentar davant el Parlament. La memòria també s'ha de remetre al Govern, al Síndic de Greuges i al director o directora de l'Agència de Protecció de Dades de l'Estat.

Article 7

Tutela dels drets

1. Qualsevol persona pot conèixer l'existència dels tractaments de

dades personals inclosos dins l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei, i també les finalitats i la identitat dels responsables dels dits tractaments, mitjançant la corresponent consulta gratuïta al Registre de Protecció de Dades de Catalunya.

2. Les persones interessades a les quals es denegui, en part o totalment, l'exercici dels drets d'oposició, d'accés, de rectificació o de cancel·lació, ho poden posar en coneixement de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, que ha de resoldre expressament sobre la procedència o improcedència de la denegació en el termini de tres mesos.

3. L'Agència Catalana de Protecció de Dades resta obligada a garantir el secret de les consultes i reclamacions de les quals tingui coneixement.

Article 8

Potestat d'inspecció

1. L'Agència Catalana de Protecció de Dades pot inspeccionar els fitxers de dades personals als quals fa referència aquesta Llei, a fi d'obtenir totes les informacions necessàries per a l'exercici de les seves funcions. Amb aquesta finali-

Annex 1

tat, pot sol·licitar la presentació o la tramesa de documents i de dades o examinar-los en el lloc on estiguin dipositats, i també inspeccionar els equips físics i lògics utilitzats, per a la qual cosa pot accedir als locals on estiguin instal·lats.

2. Els funcionaris que exerceixen aquesta funció inspectora tenen la consideració d'autoritat pública en el desenvolupament de la llur activitat i resten obligats a mantenir el secret sobre les informacions que coneguin en l'exercici de les funcions inspectores, fins i tot després d'haver cessat en aquestes.

CAPÍTOL III

Règim jurídic, econòmic i de personal

Article 9

Règim jurídic

1. En l'exercici de les seves funcions, l'Agència Catalana de Protecció de Dades actua de conformitat amb el que disposa aquesta Llei, les disposicions que la desenvolupen i la legislació que regula el règim jurídic de les administracions públiques i el procediment administratiu aplicable a la Generalitat.

2. Les resolucions del director o

directora de l'Agència Catalana de Protecció de Dades posen fi a la via administrativa i són susceptibles de recurs contenciós administratiu.

3. El personal de l'Agència Catalana de Protecció de Dades té el deure de secret sobre les informacions que conegui en l'exercici de les seves funcions, fins i tot després d'haver cessat d'exercir-les.

Article 10

Règim de personal

1. Els llocs de treball dels òrgans i els serveis que integren l'Agència Catalana de Protecció de Dades han d'ésser ocupats per personal subjecte a dret administratiu o laboral.

2. Els llocs de treball que comporten l'exercici de potestats públiques es reserven a personal funcionari.

3. Els llocs de treball que comporten l'exercici de la funció d'assessorament en dret, representació i defensa judicial al si de l'Agència es reserven a funcionaris del Cos d'Advocats de la Generalitat de Catalunya.

Annex 1

Article 11

Règim econòmic i de contractació

1. Per al compliment de les seves finalitats, l'Agència Catalana de Protecció de Dades compta amb els béns i els recursos econòmics següents:

- a) Les assignacions anuals dels pressupostos de la Generalitat.
- b) Els béns i els drets que constitueixen el seu patrimoni, i llurs productes i rendes.
- c) Qualsevol altres que legalment se li puguin atribuir.

2. L'Agència ha d'elaborar i aprovar anualment el seu avantprojecte de pressupost, que ha d'ésser tramès al Govern per a la seva integració, en una secció específica, en els pressupostos de la Generalitat.

3. L'Agència està sotmesa al control financer de la Intervenció General de la Generalitat i al règim de comptabilitat pública.

4. El règim jurídic de contractació de l'Agència és el que estableix la legislació sobre contractes de les administracions públiques.

5. El règim patrimonial de l'Agència és l'establert per al patrimoni de l'Administració de la Generalitat.

CAPÍTOL IV

Els òrgans de l'Agència Catalana de Protecció de Dades

Article 12

Els òrgans de govern

Els òrgans de govern de l'Agència Catalana de Protecció de Dades són el director o directora i el Consell Assessor sobre Protecció de Dades de Catalunya. L'estructura de l'Agència s'ha de determinar per reglament.

Article 13

El director o directora

1. El director o directora de l'Agència Catalana de Protecció de Dades dirigeix l'Agència, n'exerceix la representació i té atribuïdes les funcions que per reglament es determinin. És nomenat pel Govern, a proposta dels membres del Consell Assessor sobre Protecció de Dades de Catalunya, per un període de quatre anys, i pot ésser renovat.

2. El director o directora de l'Agència exerceix les seves funcions amb plena independència i objectivitat sense subjecció a cap mandat imperatiu ni a instrucció. Tanmateix, ha d'escoltar les propos-

Annex 1

tes que li faci el Consell Assessor relatives a l'exercici de les seves funcions i en el supòsit que no les tingui en compte ho ha de motivar.

3. El director o directora cessa per les causes següents:

a) Per expiració del termini del mandat.

b) A petició pròpia.

c) Per separació acordada pel Govern, amb la instrucció prèvia del corresponent expedient, a proposta de les tres quartes parts dels membres del Consell Assessor, per incompliment de les seves obligacions, incompatibilitat, incapacitat sobrevinuda per a l'exercici de les seves funcions o condemna per delictes dolós.

4. El director o directora de l'Agència té la consideració d'alt càrrec, assimilat al de secretari general, i està sotmès al règim d'incompatibilitats dels alts càrrecs de la Generalitat de Catalunya.

5. Anualment, el director o directora de l'Agència ha de comparèixer davant la comissió pertinent per a informar el Parlament de la seva actuació.

Article 14

El Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya

1. El director o directora de l'Agència és assessorat pel Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya, el qual té les funcions d'assessorament, consulta, fixació de criteris i estudi, d'acord amb el que es determini per via reglamentària.

2. El Consell Assessor de Protecció de Dades és constituït pels membres següents:

a) Tres vocals designats pel Parlament, per una majoria de dos terços a l'inici de cada legislatura.

b) Tres representants de l'Administració de la Generalitat, designats pel Govern.

c) Dos representants de l'Administració local de Catalunya, proposats per les entitats associatives d'ens locals.

d) Una persona experta en l'àmbit dels drets fonamentals, proposada pel Consell Interuniversitari de Catalunya.

e) Una persona experta en informàtica, proposada pel Consell Interuniversitari de Catalunya.

f) Un vocal en representació de l'Institut d'Estudis Catalans.

g) Un vocal en representació dels consumidors i usuaris, proposat per les organitzacions de consumidors

Annex 1

més representatives.

h) El director o directora de l'Institut d'Estadística de Catalunya.

3. El president o presidenta del Consell és nomenat pel president o presidenta de la Generalitat, a proposta del titular del departament amb el qual es relaciona l'Agència, d'entre una terna presentada pel Consell Assessor entre els seus membres. Actua de secretari un funcionari de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

4. El director o directora de l'Agència assisteix a les reunions del Consell Assessor, amb veu i sense vot.

5. El Consell Assessor es regeix per les normes que s'estableixin per reglament i, supletòriament, per les disposicions vigents sobre funcionament d'òrgans col·legiats.

Article 15

El Registre de Protecció de Dades de Catalunya

1. El Registre de Protecció de Dades de Catalunya és un òrgan integrat a l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

2. Són objecte d'inscripció al Registre de Protecció de Dades de Catalunya:

a) Els fitxers de dades personals inclosos en l'àmbit d'aplicació de la Llei orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, que siguin de titularitat de la Generalitat de Catalunya, dels ens que integren l'Administració local en l'àmbit territorial de Catalunya i de la resta d'organismes i entitats a què es refereix l'article 3, i també les dades relatives a aquests fitxers que siguin necessàries per a l'exercici dels drets d'informació, d'accés, de rectificació, de cancel·lació i d'oposició.

b) Els codis tipus definits per l'article 32 de la Llei orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, formulats per la Generalitat de Catalunya o pels ens que integren l'Administració local en l'àmbit territorial de Catalunya.

3. S'ha d'establir per reglament el procediment d'inscripció en el Registre de Protecció de Dades de Catalunya, el seu contingut, la modificació, la cancel·lació, les reclamacions, els recursos i els altres aspectes pertinents.

4. El Registre de Protecció de Dades de Catalunya ha d'establir els acords de cooperació necessaris

Annex 1

amb el Registre General de Protecció de Dades de l'Estat als efectes d'integrar la informació registral i de mantenir-la actualitzada.

CAPÍTOL V

Infraccions i sancions

Article 16

Responsabilitats

1. Els responsables dels fitxers de dades personals inclosos dins l'àmbit d'aplicació d'aquesta Llei i els encarregats dels tractaments corresponents estan subjectes al règim sancionador que estableix el Títol VII de la Llei orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal.

2. En cas de comissió d'alguna de les infraccions que estableix l'article 44 de la Llei orgànica 15/1999, del 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, el director o directora de l'Agència Catalana de Protecció de Dades ha de dictar una resolució per a establir les mesures a adoptar a fi de corregir els efectes de la infracció. Aquesta resolució s'ha de notificar al responsable i a l'encarregat del fitxer de dades personals, a l'òrgan del qual depenguin i a les persones afectades, si n'hi ha. A més, el

director o directora de l'Agència, a iniciativa pròpia o a proposta del Consell Assessor de Protecció de Dades, pot proposar, si escau, la iniciació d'actuacions disciplinàries d'acord amb el que estableix la legislació vigent sobre règim disciplinari de les administracions públiques.

3. Els responsables i els encarregats dels fitxers de dades personals han de comunicar a l'Agència les resolucions adoptades consegüents a les mesures i les actuacions a què es refereix l'apartat 2.

4. El director o directora de l'Agència ha de comunicar al Síndic de Greuges les actuacions que faci i les resolucions que dicti a l'empara del que disposen els apartats anteriors.

Article 17

Procediment sancionador

1. El procediment per a la determinació de les infraccions i la imposició de sancions és l'establert pel Decret 278/1993, del 9 de novembre, sobre procediment sancionador d'aplicació als àmbits de competència de la Generalitat.

2. Les resolucions del director o directora de l'Agència Catalana de Protecció de Dades en matèria san-

Annex 1

cionadora exhaureixen la via administrativa.

Article 18

Potestat d'immobilització

En els supòsits, constitutius d'infracció molt greu, d'utilització o de comunicació il·licita de dades personals amb què s'atempti greument contra els drets fonamentals i les llibertats públiques dels ciutadans o se n'impedeixi l'exercici, el director o directora de l'Agència Catalana de Protecció de Dades pot, a més d'exercir la potestat sancionadora, exigir als responsables dels fitxers de dades personals el cessament de la utilització o la comunicació il·licita de dades personals. Si aquest requeriment no és atès també pot, mitjançant una resolució motivada, immobilitzar els fitxers de dades personals, amb l'única finalitat de restaurar els drets de les persones afectades.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera

Fitxers automatitzats de dades personals

En el termini de tres mesos a partir de la constitució del Consell Assessor de Protecció de Dades de

Catalunya, s'ha de formalitzar la inscripció en el Registre de Protecció de Dades de Catalunya dels fitxers automatitzats de dades personals de titularitat de la Generalitat de Catalunya i de titularitat dels ens que integren l'Administració local dins l'àmbit territorial de Catalunya que existien abans de la promulgació d'aquesta Llei.

Segona

Fitxers i tractaments de dades personals no automatitzats

Els fitxers i els tractaments de dades personals no automatitzats de titularitat de la Generalitat de Catalunya i dels ens que integren l'Administració local dins l'àmbit territorial de Catalunya han de formalitzar llur inscripció en el Registre de Protecció de Dades de Catalunya en el termini de dos anys a comptar de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, sens perjudici que les persones interessades puguin exercir-hi dels drets d'accés, rectificació i cancel·lació.

Tercera

Creació, modificació i supressió de fitxers

Els consellers de la Generalitat, dins l'àmbit de les competències respectives, resten habilitats per a la cre-

Annex 1

ació, la modificació i la supressió, mitjançant ordre, dels fitxers que siguin pertinents.

Quarta

Competències del Sindic de Greuges

L'exercici de les funcions de l'Agència Catalana de Protecció de Dades s'entén que és sens perjudici de les competències del Sindic de Greuges.

Cinquena

Fitxers inscrits al Registre de l'Estat

En el termini de tres mesos a partir de la constitució del Consell Assessor, l'Agència Catalana de Protecció de Dades ha de sol·licitar a l'Agència de Protecció de Dades de l'Estat tota la informació respecte els fitxers inscrits en el seu Registre General que siguin de titularitat de les entitats que integren l'Administració local de Catalunya.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Estatut de l'Agència

En el termini de tres mesos a comptar des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, el Govern ha de dictar les disposicions necessàries per a

l'aprovació d'un estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

Segona

Constitució del Consell Assessor de Protecció de Dades

El Consell Assessor de Protecció de Dades s'ha de constituir en el termini de quatre mesos, a comptar des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Tercera

Entrada en vigor

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà d'haver estat publicada al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Per tant, ordeno que tots els ciutadans als quals sigui d'aplicació aquesta Llei cooperin al seu compliment i que els tribunals i les autoritats als quals pertorqui la facin complir.

Palau de la Generalitat, 19 d'abril de 2002

JORDI PUJOL

President de la Generalitat de Catalunya

NÚRIA DE GISPERT I CATALÀ

Consellera de Governació i
Relacions Institucionals
(02.107.065)

Annex 2

Decret 48/2003, de 20 de febrer, pel qual s'aprova l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades

Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya Núm. 3835 – 4.3.2003 4483

DEPARTAMENT DE GOVERNACIÓ
I RELACIONS INSTITUCIONALS

DECRET

48/2003, de 20 de febrer, pel qual s'aprova l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

Mitjançant la Llei 5/2002, de 19 d'abril, s'ha creat l'autoritat Agència Catalana de Protecció de Dades amb l'objecte de vetllar pel respecte dels drets fonamentals i les llibertats públiques de la ciutadania en tot allò que concerneix les operacions fetes mitjançant processos automatitzats o manuals de dades personals.

L'Agència Catalana de Protecció de Dades és una institució de dret públic amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar que exerceix la seva autoritat de control sobre els tractaments de dades per-

sonals duts a terme per la Generalitat de Catalunya, pels ens que integren l'Administració local i per les universitats en l'àmbit territorial de Catalunya, pels organismes i les entitats autònomes que depenen de l'Administració de la Generalitat o dels ens locals i pels consorcis dels quals formen part.

En virtut de l'habilitació continguda a la disposició final primera de l'esmentada Llei 5/2002, de 19 d'abril, s'aprova, mitjançant aquest Decret, l'Estatut de l'Agència.

L'Estatut consta de cinc capítols. El capítol I conté les disposicions generals en les quals s'estableix el caràcter d'autoritat independent de l'Agència Catalana de Protecció de Dades. Les competències i funcions de l'Agència es desenvolupen al capítol II, i el capítol III regula les relacions amb les persones afectades i la col·laboració amb altres entitats, d'acord amb el que disposa la Llei 5/2002, de creació de l'Agència de Protecció de Dades. El règim econòmic i patrimonial, el de personal i la determinació dels òrgans de l'Agència i les seves funcions s'estableixen als capítols IV i V, d'acord

Annex 2

amb la naturalesa d'institució de dret públic que atorga a l'Agència la llei de creació esmentada.

D'acord amb l'informe de la Comissió Jurídica Assessora, a proposta del conseller de Governació i Relacions Institucionals i d'acord amb el Govern,

DECRETO:

Article únic

S'aprova l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades que s'adjunta com a annex a aquest Decret.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

El Consell Assessor de Protecció de Dades s'ha de constituir en el termini d'un mes a comptar de l'entrada en vigor d'aquest Decret.

Segona

Aquest Decret entrarà en vigor l'endemà d'haver-se publicat al DOGC.

Barcelona, 20 de febrer de 2003

JORDI PUJOL
President de la Generalitat de Catalunya

JOSEP MARIA PELEGRÍ I AIXUT
Conseller de Governació i Relacions Institucionals

ANNEX

CAPÍTOL I
Disposicions generals

Article 1

L'Agència Catalana de Protecció de Dades

1.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades, creada per l'article 1 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, és una institució de dret públic, que ajusta la seva activitat a l'ordenament jurídic públic.

1.2 L'Agència Catalana de Protecció de Dades es configura com una autoritat independent que actua amb objectivitat i plena independència de les administracions públiques en l'exercici de les seves funcions i es relaciona amb el Govern per mitjà del Departament de Governació i Relacions Institucionals.

Annex 2

1.3 L'Agència Catalana de Protecció de dades té personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar per al compliment dels seus fins.

Article 2

Àmbit d'actuació

L'Agència Catalana de Protecció de Dades exerceix la seva autoritat de control sobre els tractaments de dades personals a què fa referència l'article 3 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

Article 3

Règim jurídic

3.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades es regeix per la Llei 5/2002, de 19 d'abril, per aquest Estatut i per la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal. En l'exercici de funcions públiques que té atribuïdes, resta subjecta a la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i a la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya.

3.2 El funcionament dels òrgans i els serveis tècnics, jurídics, administratius i econòmics de l'Agència es regeixen pel que s'estableix en aquest Estatut.

CAPÍTOL II

Competències i funcions

Article 4

Competències de l'Agència

L'Agència Catalana de Protecció de Dades té, dins el seu àmbit d'actuació, les competències de registre, control, inspecció, sanció i resolució, així com l'adopció de propostes i instruccions.

Article 5

Funcions de l'Agència

5.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades exerceix les funcions previstes a l'article 5 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

5.2 Per a l'exercici d'aquestes funcions l'Agència Catalana de Protecció de Dades, a través del seu director o directora o de l'òrgan en qui delegui, podrà dirigir-se directament als titulars i responsables de qualsevol dels fitxers de dades de caràcter personal compresos dins el seu àmbit d'actuació.

Annex 2

CAPÍTOL III

Relacions i col·laboració

Article 6

Relacions amb les persones afectades

6.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades informará les persones dels drets que la Llei els hi reconeix en relació amb el tractament de dades personals. A aquests efectes podrà realitzar campanyes de difusió.

6.2 L'Agència atindrà les peticions que li dirigeixin les persones afectades i hi donarà resposta, sens perjudici dels recursos que puguin interposar.

Article 7

Col·laboració amb altres entitats

7.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades col·laborarà amb el Síndic de Greuges i amb l'Agència de Protecció de Dades de l'Estat i la resta d'institucions i organismes de defensa dels drets de les persones.

7.2 A aquests efectes l'Agència pot subscriure convenis de col·laboració amb aquestes entitats.

Article 8

Cooperació en el desenvolupament normatiu

8.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades col·laborarà amb els òrgans competents en el desenvolupament normatiu i l'aplicació de normes que incideixin en el seu àmbit competencial.

8.2 Als efectes previstos a l'apartat anterior, correspon a l'Agència:

a) Emetre informe, amb caràcter preceptiu, dels projectes de disposicions de caràcter general que es dictin en desenvolupament de la Llei 5/ 2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

b) Dictar instruccions i recomanacions per adequar els tractaments de dades personals als principis de la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

CAPÍTOL IV

Règim de personal, econòmic i patrimonial

Article 9

Règim del personal

9.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades aprovarà la relació de llocs de treball, la qual inclourà:

Annex 2

a) Els llocs de treball a desenvolupar pel personal funcionari, entre els quals han de figurar forçosament els que comporten l'exercici de potestats públiques. Els llocs de treball que comporten l'exercici de la funció d'assessorament en dret, representació i defensa judicial es reserven a funcionaris del cos d'advocacia de la Generalitat de Catalunya.

b) Els llocs de treball a desenvolupar per personal laboral, especificant-hi els factors que, segons les tasques de cada lloc de treball, determinin la impossibilitat que siguin desenvolupades per personal funcionari.

9.2 Els llocs de treball reservats a personal funcionari es proveiran d'acord amb el que estableix la legislació de la funció pública. Els llocs reservats a personal laboral es proveiran mitjançant convocatòria pública i d'acord amb els principis d'igualtat, mèrit i capacitat.

Article 10

Règim econòmic

10.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades compta amb els recursos següents:

a) Les assignacions anuals que

s'estableixin als pressupostos de la Generalitat.

b) Les subvencions i aportacions que se li concedeixin.

c) Les rendes i els productes dels béns i drets que integren el seu patrimoni.

d) Els ingressos ordinaris i extraordinaris derivats de l'exercici de les seves activitats.

e) Qualsevol altre que se li atribueixi.

10.2 L'Agència Catalana de Protecció de Dades ajustarà la seva comptabilitat al règim de comptabilitat pública.

10.3 El control financer de l'Agència el portarà a terme la Intervenció General de la Generalitat.

Article 11

Pressupost

L'Agència Catalana de Protecció de Dades elaborarà i aprovarà anualment el seu avantprojecte de pressupost, que serà tramès al Govern, per mitjà del Departament de Governació i Relacions Institucionals, perquè sigui integrada, en una secció específica, en els pressupostos de la Generalitat.

Annex 2

Article 12

Règim patrimonial i de contractació

12.1 L'Agència Catalana de Protecció de Dades té un patrimoni propi constituït pels béns i drets que adquireixi o li siguin donats o cedits per qualsevol persona o entitat. El règim patrimonial és l'establert per al patrimoni de l'Administració de la Generalitat.

12.2 El règim jurídic de contractació de l'Agència és el que estableix la legislació vigent sobre contractes de les administracions públiques.

L'òrgan de contractació serà el director o directora, el qual podrà delegar les seves facultats en el secretari general per a l'adjudicació i formalització dels contractes menors de consultoria, assistència i serveis.

CAPÍTOL V

Òrgans de l'Agència

Article 13

Òrgans

L'Agència Catalana de Protecció de Dades s'estructura en els òrgans següents:

a) El director o directora de l'Agència.

b) El Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya.

Article 14

El director o directora de l'Agència

14.1 El director o directora de l'Agència Catalana de Protecció de Dades dirigeix l'Agència i n'exerceix la representació legal. Acompleix les seves funcions amb plena independència, neutralitat i objectivitat, sense subjecció a cap mandat imperatiu o instrucció. Tanmateix, ha d'escoltar les propostes que li faci el Consell Assessor i en el supòsit que no les tingui en compte ho ha de motivar.

14.2 El nomenament, el cessament, la remuneració i el règim d'incompatibilitats del director o directora es regeix pel que estableix l'article 13 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

14.3 Les resolucions del director o directora de l'Agència Catalana de Protecció de Dades posen fi a la via administrativa i són susceptibles de recurs contenciós administratiu.

14.4 El director o directora de l'Agència, ha de comparèixer anualment davant el Parlament per informar de la seva actuació.

Article 15

Funcions del director o directora

Annex 2

15.1 Correspon al director o directora de l'Agència dictar les resolucions o instruccions i aprovar les recomanacions i els dictàmens que requereixi l'exercici de les funcions de l'Agència i, en especial:

a) Resoldre motivadament sobre la procedència o improcedència de les inscripcions que s'hagin de practicar en el Registre de protecció de dades de Catalunya a què es refereix l'article 15 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

b) Resoldre motivadament sobre la procedència o improcedència de la denegació de l'exercici dels drets d'oposició, d'accés, de rectificació o de cancel·lació, d'acord amb el que s'estableix a l'article 7.2 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

c) Requerir, en els termes establerts a l'article 5.1.d) de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, als responsables i als encarregats del tractament l'adopció de les mesures necessàries per a l'adequació del tractament de dades personals objecte d'investigació a la legislació vigent i ordenar, si s'escau, el cessament dels tractaments i la cancel·lació dels fitxers.

d) Adoptar les mesures, resolucions i instruccions a què fa referència l'article 5.1.b) de la Llei 5/2002,

de 19 d'abril, per garantir les condicions de seguretat dels fitxers constituïts amb finalitats exclusivament estadístiques.

e) Dictar les instruccions i recomanacions necessàries per adequar els tractaments de dades personals als principis de la legislació vigent en matèria de dades personals, d'acord amb el que s'estableix a l'article 5.1.c) de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

f) Emetre informe, amb caràcter preceptiu, dels avantprojectes de llei, els projectes de disposicions normatives que elabori el Govern en virtut de delegació legislativa i els projectes de reglaments o disposicions de caràcter general que afectin la protecció de dades de caràcter personal. Els informes seran sol·licitats pel Govern, per mitjà del secretari o secretària del Govern, o pels consellers o conselleres competents per raó de la matèria. Els informes han de ser emesos en el termini màxim de quinze dies hàbils a comptar de l'entrada de l'expedient.

g) Respondre les consultes que l'Administració de la Generalitat, els ens locals i les universitats de Catalunya li formulin sobre l'aplicació de la legislació de protecció de

Annex 2

dades de caràcter personal. Les consultes que hagi de fer l'Administració de la Generalitat i els organismes i entitats que en depenen es cursen per mitjà del conseller o consellera competent per raó de la matèria. Les consultes que hagin de fer la resta d'institucions i organismes compresos en l'àmbit d'aplicació de la Llei 5/2002, es cursen per mitjà de l'òrgan que n'ostenti la representació. Els dictàmens han de ser emesos en el termini màxim de quinze dies hàbils a partir de l'entrada de la consulta. El director o directora podrà ampliar el termini fins a un mes si la complexitat del dictamen ho fa necessari.

h) Resoldre sobre l'adopció de mesures per corregir els efectes de les infraccions, d'acord amb el que es preveu a l'article 16.2 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

i) Proposar l'inici d'actuacions disciplinàries contra els responsables o encarregats del tractament, d'acord amb el que estableix la legislació vigent sobre règim disciplinari de les administracions públiques.

j) Resoldre els expedients sancionadors que siguin de la seva competència i posar en coneixement de

l'Agència de Protecció de Dades de l'Estat les presumptes infraccions la sanció de les quals li correspongui.

k) Ordenar el cessament del tractament, de la comunicació il·lícita de dades o la immobilització dels fitxers, en els supòsits previstos a l'article 18 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.

l) Proporcionar informació sobre els drets de les persones en matèria de tractament de dades personals.

m) Atendre les peticions que li formuli la ciutadania.

n) Respondre les consultes que li formulin les administracions.

15.2 Correspon també al director o directora de l'Agència:

a) Adjudicar i formalitzar els contractes que requereixi la gestió de l'Agència i vigilar-ne el compliment i l'execució.

b) Aprovar les despeses i ordenar els pagaments, dins els límits dels crèdits del pressupost de despeses de l'Agència.

c) Exercir el control economicofinancer de l'Agència.

d) Elaborar l'avantprojecte de pressupost de l'Agència.

e) Proposar al Consell Assessor, la plantilla de personal de l'Agència.

Annex 2

Article 16

Estructura de la direcció

Del director o directora de l'Agència depenen les unitats següents:

- a) Secretaria General.
- b) Assessoria Jurídica.
- c) Àrea del Registre de Protecció de Dades.
- d) Àrea d'Inspecció.

Article 17

Secretaria General

Correspon a la Secretaria General l'exercici de les funcions següents:

- a) Gestionar els mitjans personals i materials adscrits a l'Agència.
- b) Realitzar la gestió economico-administrativa del pressupost de l'Agència.
- c) Portar l'inventari de béns i drets que s'integrin en el patrimoni de l'Agència.
- d) Constituir i actualitzar un fons documental en matèria de protecció de dades personals.
- e) Elaborar la memòria anual.
- f) Organitzar conferències, seminaris i altres activitats sobre protecció de dades personals.
- g) Gestionar els sistemes d'informació mecanitzats de l'Agència.

Article 18

Assessoria Jurídica

Correspon a l'Assessoria Jurídica assessorar jurídicament l'Agència i emetre informe dels projectes de disposicions que es dictin en desenvolupament de la llei, els projectes de llei o de disposicions de caràcter general sobre protecció de dades personals.

Article 19

Àrea del Registre de protecció de dades

19.1 Correspon a l'Àrea del Registre de protecció de dades l'exercici de les funcions següents:

- a) Instruir els expedients d'inscripció dels fitxers i dels codis a què fa referència l'article 15 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril.
- b) Rectificar d'ofici els errors materials dels assentaments.
- c) Instruir els expedients de modificació, rectificació i cancel·lació del contingut dels assentaments.
- d) Expedir certificats dels assentaments.
- e) Donar publicitat, anualment, dels fitxers notificats i inscrits.

19.2 En els assentaments d'inscripció figuraran les dades següents:

- a) El titular i la ubicació del fitxer.

Annex 2

b) El responsable i/o encarregat del fitxer.

c) La finalitat i els usos del fitxer.

d) Les persones o col·lectius afectats.

e) El procediment de recollida de dades.

f) L'estructura bàsica del fitxer i la descripció dels tipus de dades de caràcter personal que s'hi incloguin.

g) Les cessions de dades de caràcter personal.

h) Els serveis o unitats davant els quals es puguin exercitar els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició.

19.3 Les sol·licituds d'inscripció en el Registre, de rectificació de dades o de cancel·lació les han de presentar els responsables dels fitxers a l'Agència Catalana de Protecció de Dades en el termini màxim d'un mes a comptar de la creació del fitxer. L'Agència ha de resoldre sobre la procedència o improcedència de la inscripció en el termini d'un mes comptat a partir de la data de la sol·licitud.

19.4 Les dades contingudes al Registre són públiques i poden ser consultades de forma gratuïta.

Article 20

Àrea d'Inspecció i Tècnica

20.1 Correspon a l'Àrea d'Inspecció les potestats d'inspecció que atribueix a l'Agència Catalana de Protecció de Dades l'article 8 de la Llei 5/2002.

20.2 En concret, correspon a l'Àrea d'Inspecció l'exercici de les funcions següents:

a) Examinar els suports d'informació que continguin dades personals.

b) Examinar els equips físics i lògics.

c) Examinar els sistemes de transmissió i accés a les dades.

d) Realitzar auditories dels sistemes informàtics.

e) Sol·licitar la presentació o trama de documents i de dades.

f) Instruir els expedients sancionadors.

20.3 El personal funcionari que exerceix la funció inspectora té la consideració d'autoritat pública en el desenvolupament de llur activitat i resten obligats a mantenir el secret sobre les informacions que coneixen en l'exercici de les funcions inspectores, fins i tot després d'haver cessat en aquestes.

20.4 Per a l'exercici de les seves funcions els funcionaris que exerceixen la potestat d'inspecció poden

Annex 2

accedir als locals on estiguin instal·lats els equips físics i lògics utilitzats o on es trobin els documents i dades de caràcter personal.

Article 21

Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya

21.1 El Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya és constituït pels membres que es detallen a l'article 14.2 de la Llei 5/2002, els quals són nomenats pel conseller o consellera de Governació i Relacions Institucionals a proposta de les entitats que representen.

21.2 El president o presidenta del Consell Assessor és nomenat pel president de la Generalitat a proposta del conseller o consellera de Governació i Relacions Institucionals, entre una terna presentada pel Consell Assessor entre els seus membres.

21.3 El director o directora de l'Agència assisteix a les reunions del Consell Assessor, amb veu però sense vot.

Article 22

Funcions del Consell Assessor

Són funcions del Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya

les següents:

a) Informar totes les qüestions que li sotmeti el director o directora de l'Agència.

b) Fer propostes al Director de l'Agència en relació amb l'exercici de les seves funcions.

c) Respondre les consultes que se li formulin.

d) Establir criteris en relació amb els tractaments de dades personals.

e) Realitzar estudis sobre protecció de dades personals.

f) Aprovar la plantilla del personal de l'Agència.

g) Aprovar la memòria anual de l'Agència.

Article 23

Funcionament del Consell Assessor

23.1 En tot el que no és previst a la Llei 5/ 2002 i a aquests Estatuts, el Consell Assessor es regeix per les disposicions vigents sobre funcionament d'òrgans col·legiats.

23.2 Actua com a secretari del Consell un funcionari o funcionària de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

23.3 El Consell Assessor es reunirà mitjançant convocatòria del seu president o presidenta com a mínim un cop al trimestre. També es podrà

Annex 2

reunir quan ho sol·licitin la majoria dels seus membres.

23.4 Per a la vàlida constitució del Consell es requerirà la presència del president i del secretari o, si s'escau, de les persones que els substitueixin, i de la meitat dels seus membres.

23.5 Els membres del Consell Assessor podran percebre dietes per l'assistència a les reunions. (03.049.055)

Annex 3

Intervenció del director de l'Agència davant el Consell Assessor de Protecció de Dades de Catalunya (2a sessió, de 21 de juliol de 2003)

Senyor president,

Senyors i senyores vocals del Consell Assessor de Protecció de Dades,

De conformitat amb l'ordre del dia, em pertoca fer davant d'aquest Consell la meva presentació com a director de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

Vull que les meves primeres paraules davant de vostès siguin paraules d'agraïment: Moltes gràcies, per la confiança, l'honor i la responsabilitat que van dipositar en la meva persona en prendre l'acord de proposar-me com a director de l'Agència! Gràcies, també, al Govern de Catalunya i al seu president, que, en acordar el nomenament proposat per vostès, han tornat a fer-me objecte de distinció i confiança!

Assumeixo aquest honor i aquesta responsabilitat amb una gran il·lusió i

amb un profund esperit de compromís.

Il·lusió per la dimensió de servei públic que comporta: el servei públic, la cosa pública, ha estat una dominant absoluta en la meua vida professional; 38 anys he dedicat al servei públic, dels quals 28 a Catalunya.

Il·lusió també perquè el seu objecte no pot ser més rellevant i més motivador: vetllar pel respecte dels drets fonamentals i les llibertats públiques dels ciutadans en relació amb les seves dades personals.

Compromís, en primer lloc, amb la llei, amb l'aspiració i l'obligació de complir-la. Compromís amb els requisits d'objectivitat i d'independència que la llei dona i exigeix de l'Agència i del director. Compromís amb la Generalitat i els ajuntaments, consells comarcals, diputacions i els altres organismes i entitats que l'article 3 de la llei determina com àmbit d'actuació de l'Agència. Compromís, sobretot, amb els ciutadans, subjectes dels drets, la vetlla dels quals justifica l'existència de l'Agència.

Annex 3

El meu nomenament és efectiu des del proppassat dia 11, ara fa deu dies. En aquest breu període la meva tasca fonamental ha estat i és dur a terme les actuacions necessàries per a la posada en marxa de l'Agència al més aviat possible i, bàsicament, tenir els instruments legals i financers per a poder rebre i gestionar part del pressupost, tancar l'elaboració d'una proposta de plantilla de personal, estudiar i analitzar els currícula de tot un seguit d'aspirants a formar part de l'Agència, entrevistar-me amb molts d'ells i mantenir sengles reunions a Madrid amb els directors de les agències de Protecció de Dades de l'Estat i de la Comunitat Autònoma de Madrid.

Tota aquesta feina no hauria pogut tenir-la enllestida per avui sense la dedicació de gent que ha preparat i ha fet possible l'adveniment de l'Agència. Perquè és de justícia, i perquè m'ho demana el cor, he de fer dues mencions especials: a la senyora M. Àngels Barbarà, secretària general del Departament de Governació i Relacions Institucionals i vocal d'aquest Consell Assessor, i a la senyora Rosa Maria Mateo, també present aquí. Sense la seva dedicació i el seu

suport, res hauria estat possible.

Un cop finalitzada la meva exposició passaré a presentar-los la proposta de plantilla de personal. Què hem de fer? Crec que estaran totalment d'acord amb mi que la prioritat màxima és que l'Agència comenci a caminar en el compliment de les actuacions que de manera expressa preveu la llei: les disposicions addicionals primera i cinquena estableixen que, en el termini de tres mesos a partir de la constitució del Consell Assessor de Protecció de Dades, s'ha de formalitzar la inscripció en el Registre de Protecció de Dades de Catalunya dels fitxers automatitzats de dades personals de titularitat de la Generalitat de Catalunya i dels ens que integren l'Administració Local i s'ha de sol·licitar a l'Agència de Protecció de Dades de l'Estat tota la informació respecte dels fitxers inscrits en el seu Registre General que siguin titularitat de les institucions, organismes i entitats que integren l'àmbit d'actuació de l'Agència de Protecció de Dades de Catalunya.

Dels tres mesos de termini que dona la llei ja n'ha passat un. Cal, doncs, espavilar-se i disposar al més aviat

Annex 3

possible de les eines imprescindibles per a poder enllestir aquestes tasques:

- un mínim de personal
- uns equips informàtics
- una o unes aplicacions adients
- un conveni de col·laboració amb l'Agència estatal

D'ací les meves primeres actuacions: una, la presentació a vostès d'una proposta de plantilla que espero que mereixi la seva aprovació i permeti la incorporació gairebé immediata del primer personal de l'Agència; dues, les reunions de treball, ja mantingudes, amb responsables de serveis informàtics; i tres, les reunions amb els directors de les agències estatal i madrilenya, que s'han compromès a signar amb nosaltres els corresponents convenis de col·laboració i de cessió de software.

Partim amb retard i hem de córrer més i millor. Hi ha una dada que fa evident la necessitat de no adormir-se. Grosso modo, calculo que Catalunya té prop del triple d'institucions, d'entitats i d'organismes subjectes a l'actuació de l'Agència que Madrid. Doncs bé, el total de fitxers de dades personals registrats a la

Comunitat de Madrid és d'uns 8.000 i els registrats a Catalunya són de l'ordre de 3.000.

I més enllà d'aquests objectius immediats que ens vénen imposats per la necessitat de posar en marxa l'Agència o per determinació explícita de la llei, què hem de fer? I, sobretot, com ho hem de fer?

Seria pretensions, per part meva, presentar ara un pla d'acció o uns criteris generals d'actuació. Ni el nomenament de director m'ha convertit en un expert ni, encara que ho fos, la determinació d'objectius operatius, de criteris i de plans d'actuació ha de ser fruit exclusiu de reflexions i anàlisis individuals. Abans de fer això, cal que compti amb els que hauran de ser els meus col·laboradors i cal que escolti i compti amb el parer de vostès.

Així i tot, i amb la finalitat d'aportar des d'ara mateix alguns elements de reflexió per al debat comú, em permeto posar a la consideració de vostès algunes idees:

1. L'Agència actua sobre la pròpia Generalitat i les corporacions locals i les entitats i organismes

Annex 3

que en depenen. Cal partir, doncs, de la presumpció que els és tan prioritari i tan primordial l'objectiu de la defensa dels drets i de les llibertats dels ciutadans com ho pugui ésser per a l'Agència.

2. Constatar l'evidència que l'Agència és l'únic organisme que té per llei, més enllà dels tribunals, la màxima i única responsabilitat de la defensa dels drets fonamentals de les persones en relació amb el respecte i el bon ús de les dades personals.
3. Com a conseqüència de tot el que precedeix, les actuacions principals i prioritàries de l'Agència no poden ser les de control, d'inspecció i de sanció, sinó les d'impuls, de suport, d'assessorament, d'informació i de formació.
4. Amb tot, no avançarem si no encetem amb entusiasme, profunditat i complicitat d'altres institucions i persones la tasca ineludible i imprescindible d'informar les persones, de fer que els ciutadans coneguin els seus drets i els mecanismes per tal de fer-ne efectius el respecte i la defensa.
5. Si volem avançar realment en aquesta defensa que ens imposa l'ètica democràtica, que ens exigeix la llei i que ens demana el cor, hem d'aconseguir la col·laboració, la implicació i la complicitat de molta gent. Començant per les institucions, les universitats i les organitzacions de consumidors i usuaris, que estan representades en aquest Consell Assessor.

Moltes gràcies.

Annex 4

Resolució de 15 de desembre de 2003, per la qual s'aproven els suports normalitzats per formalitzar les inscripcions al Registre de Protecció de Dades de Catalunya

AGÈNCIA CATALANA DE PROTECCIÓ DE DADES

RESOLUCIÓ

de 15 de desembre de 2003, per la qual s'aproven els suports normalitzats per formalitzar les inscripcions al Registre de Protecció de Dades de Catalunya.

La Llei 5/2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, va crear el Registre de Protecció de Dades de Catalunya com a òrgan integrat a l'Agència. En el seu article 15.2.a) la Llei disposa que són objecte d'inscripció en el Registre els fitxers de dades personals inclosos en l'àmbit d'aplicació de la Llei orgànica de protecció de dades que siguin de titularitat de la Generalitat de Catalunya, dels ens que integren l'Administració local en l'àmbit territorial de Catalunya i la resta d'organismes i entitats a què es refereix l'article 3 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, i les

dades relatives a aquests fitxers que siguin necessàries per a l'exercici dels drets d'informació, d'accés, de rectificació, de cancel·lació i d'oposició.

Així mateix, mitjançant el Decret 48/2003, de 20 de febrer, pel qual s'aprova l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, en els seus articles 19.2 i 3 preveu les dades que han de constar en els assentaments d'inscripció del Registre i els requisits de les sol·licituds d'inscripció dels fitxers.

Tenint en compte que les administracions públiques han d'impulsar l'ús i l'aplicació de tècniques i mitjans electrònics, informàtics i telemàtics per al desenvolupament de la seva activitat i l'exercici de les seves competències;

Fent ús de les competències que em corresponen a l'empara de l'article 15 del Decret 48/ 2003, de 20 de febrer,

RESOLC:

—1 Aprovar el formulari de notificació de fitxers de dades de caràcter personal al Registre de Protecció de Dades de Catalunya que consta en l'annex 1

Annex 4

d'aquesta Resolució, als efectes de recollir les dades dels assentaments registrals que es determinen en l'apartat 2 de l'article 19 de l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

—2 Aprovar l'imprès de sol·licitud d'inscripció de creació, modificació o supressió de fitxers de dades de caràcter personal al Registre de Protecció de Dades de Catalunya que consta en l'annex 2 d'aquesta Resolució, als efectes d'acomplir allò que s'estableix en l'apartat 3 de l'article 19 de l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

—3 L'imprès de sol·licitud, el formulari de notificació i les instruccions per emplenar-los, es poden obtenir gratuïtament a la seu de l'Agència Catalana de Protecció de Dades (Llacuna, 166, 7a, 08018 Barcelona) o, en format digital, al portal www.apdcat.net.

—4 Cada formulari de notificació de fitxers de dades de caràcter personal en suport paper, haurà d'anar acompanyat de la corresponent sol·licitud d'inscripció de creació, modificació o supressió, convenientment emplenada i signada. Els formularis i les sol·lici-

tuds d'inscripció al Registre de Protecció de Dades de Catalunya en suport paper han de ser presentades a la seu de l'Agència Catalana de Protecció de Dades (Llacuna, 166, 7a, 08018 Barcelona) o a qualsevol dels registres o oficines públiques a les que es refereix l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre.

—5 Aprovar el programari multiplataforma d'ajuda per a la generació de notificacions en format digital al Registre de Protecció de Dades de Catalunya, signat electrònicament per l'Agència Catalana de Protecció de Dades amb certificat de signatura de codi emès per l'Agència Catalana de Certificació, als efectes de recollir les dades dels assentaments registrals que es determinen en l'apartat 2 de l'article 19 de l'Estatut de l'Agència Catalana de Protecció de Dades.

—6 El programari d'ajuda per a la generació de notificacions, les condicions d'ús, les instruccions d'instal·lació i funcionament i el mecanisme de verificació de la signatura electrònica del mòdul executable, es poden obtenir gratuïtament al portal www.apdcat.net.

Annex 4

—7 El programari genera en format digital un màxim de 50 notificacions, que es poden trametre a l'Agència Catalana de Protecció de Dades, ja sigui directament a través d'Internet o bé mitjançant la gravació prèvia en suports magnètics o òptics i la posterior tramesa d'aquests suports. Tanmateix, mentre no s'implanti el sistema de signatura electrònica de les notificacions en format digital, també caldrà presentar en suport paper, a la seu de l'Agència Catalana de Protecció de Dades (Llacuna, 166, 7a, 08018 Barcelona) o a qualsevol dels registres o oficines públiques a les que es refereix l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, la sol·licitud d'inscripció generada automàticament pel programari, convenientment emplenada i signada. A tots els efectes, i concretament per al còmput de terminis, es considerarà efectuada la notificació dels fitxers per via informàtica o telemàtica en el moment de la presentació de la sol·licitud d'inscripció generada pel programari. En tot cas, quedarà sense efecte qualsevol tramesa per via informàtica o telemàtica si en un termini màxim de 10 dies, comptadors des de la seva recepció a l'Agència Catalana de Protecció de Dades, no

es presenta emplenada i signada la corresponent sol·licitud d'inscripció generada pel programari.

—8 Totes les sol·licituds d'inscripció al Registre de Protecció de Dades de Catalunya, tant si s'efectuen en suport paper com si es fan en suport digital, seran provisionals fins que siguin processades i verificades. En cas que no s'ajustin als formats establerts per aquesta Resolució o en cas que hi hagi defectes substancials que impedeixin tramitar les sol·licituds, es requerirà al responsable del fitxer o al seu representant legal a fi que, en un termini màxim de 10 dies hàbils, s'esmenin els defectes i errors detectats. Si, transcorregut aquest termini, els defectes i errors detectats no han estat corregits, se l'entendrà desistit de la seva sol·licitud.

—9 Aquesta Resolució entrarà en vigor el dia següent al de la seva publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Barcelona, 15 de desembre de 2003

JOSEP XAVIER HERNÁNDEZ I
MORENO
Director

Formulari de notificació de fitxers de dades de caràcter personal

1. Responsable del fitxer

Tipus d'Administració Pública

Generalitat de Catalunya Organismes i ens públics de l'adm. local Altres persones jurídicopúbliques

Entitat pública titular del fitxer o tractament

NIF

Departament, àrea o servei responsable

Secretaria general, direcció general, regidoria, gerència o secció responsable

Adreça

Codi postal Població

Comarca

Telèfon

Fax

Adreça electrònica

2. Servei o unitat per a l'exercici dels drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició¹

Nom de l'organisme, oficina o dependència on es poden exercir els drets

Adreça

Codi postal Població

Comarca

Telèfon

Fax

Adreça electrònica

3. Disposició general de creació, modificació o supressió del fitxer

Diari oficial de publicació

Número

Data (dd-mm-aaaa)

DOGC Altres

____-____-____

Tipus de disposició general

Creació de fitxer Modificació de fitxer Supressió de fitxer

Denominació de la disposició general

4. Nom del fitxer i descripció del tractament

Nom del fitxer

Descripció del tractament

Denominació del sistema d'informació o del tractament

Tipus de tractament

Tipus de tractament automatitzat

Manual Automatitzat

Servidors centrals Ordinadors personals Altres

Hi ha connexions remotes?

Tipus de xarxa

Indicar l'URL del tractament, si existeix

No Sí

Xarxa corporativa Intranet Internet

Notes

1. Emplenar només si l'adreça del servei o de la unitat és diferent a la del responsable del fitxer.

Pàgina 1

5. Encarregat del tractament²

Tipus d'encarregat del tractament

Persona física o entitat privada

Codi d'activitat principal

Nom de l'oficina, dependència o raó social de l'entitat privada

Adreça

Codi postal Població

Comarca

Telèfon

Fax

Adreça electrònica

6. Mesures de seguretat

Nivell de seguretat

Alt

Mitjà

Bàsic

7. Estructura bàsica i tipus de dades de caràcter personal incloses en el fitxer

Dades especialment protegides

Ideologia

Religió

Afil·liació sindical

Creences

Han estat obtingudes amb el consentiment exprés i per escrit del interessat?

Sí

No

És un fitxer mantingut per partits polítics, sindicats, esglésies, confessions o comunitats religioses i associacions, fundacions i d'altres entitats sense ànim de lucre, la finalitat de les quals sigui política, filosòfica, religiosa o sindical, sempre que es referixi als seus associats i membres?

Sí

No

Altres dades especialment protegides

Origen racial o ètnic

Salut

Vida sexual

Han estat obtingudes amb el consentiment exprés i per escrit del interessat?

Sí

No

Existeix una norma amb rang legal que permeti la recollida, tractament i cessió per interès general?

Sí

No

En cas d'existir la norma, indiqueu-ne el seu títol

Número de la norma

Any de publicació

Dades relatives a la comissió d'infraaccions penals o administratives

Infraaccions penals

Infraaccions administratives

Indiqueu la norma amb rang legal que habilita al responsable per incloure aquestes dades al fitxer

Número de la norma

Any de publicació

Dades de caràcter identificatiu

DNI o NIF

Número SS o mutualitat

Nom i cognoms

Adreça postal o electrònica

Telèfon

Signatura o empremtes

Imatge o veu

Número de registre personal

Marques físiques

Signatura electrònica

Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades identificatives

Dades de característiques personals

Estat civil

Dades familiars

Data de naixement

Lloc de naixement

Edat

Sexe

Nacionalitat

Característiques físiques

Llengua materna

Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades de característiques personals

Notes

2. Emplenar només si un tercer efectua el tractament per compte del responsable del fitxer.

Dades de circumstàncies socials

- allotjament o habitatge Situació militar Propietats o possessions Aficions i estils de vida
 Clubs i associacions Licències, permisos... Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades de circumstàncies socials

Dades acadèmiques i professionals

- Formació i situacions Històric acadèmic Experiència professional Col·legis o associacions professionals
 Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades acadèmiques i professionals

Dades d'ocupació laboral

- Cos, escafa Categoria, grau Llocs de treball Dades no econòmiques de nòmina
 Històric laboral Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades d'ocupació laboral

Dades d'informació comercial

- Activitats i negocis Licències comercials Subscripcions a publicacions Creacions artístiques, científiques...
 Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades d'informació comercial

Dades econòmicofinanceres i d'assegurances

- Ingressos, rendes Inversions, patrimoni Crèdits, préstecs, avals Dades bancàries
 Assegurances Dades de nòmina Impostos, deduccions Plans de pensió, jubilació
 Hipoteques Subsidis, beneficis Històric, crèdits Targetes de crèdit
 Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades econòmicofinanceres i d'assegurances

Dades de transaccions

- Béns subministrats Béns rebuts Transaccions financeres Compensacions, indemnitzacions
 Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el tipus de dades de transaccions

8. Finalitat del fitxer i usos previstos

Descripció detallada de la finalitat i dels usos previstos

Tipificació de finalitats relatives a recursos humans

- Gestió de personal Gestió de nòmina Formació Fons d'acció social
 Oposicions, concursos Riscos laborals Control horari Incompatibilitats
 Patrimoni alta càrrecs

Tipificació de finalitats relatives a hisenda i gestió econòmicofinancera

- Recaptació tributària Gestió econòmica Facturació Gestió fiscal
 Deute públic, tresoreria Gestió cadastral Relacions comercials Regulació mercats financers
 Defensa competència

Tipificació de finalitats relatives a la justícia

- Procediments judicials Registres de fe pública Prestació social substitutòria Tramitació d'induits

Tipificació de finalitats relatives a seguretat pública i defensa

- Protecció civil Seguretat viat Actuacions policiaques Actuacions administratives
 Gestió penitenciària Servei militar Visats de residència

Tipificació de finalitats relatives a treball i benestar social

- Promoció ocupació Relacions laborals Inspecció i protecció social Formació ocupacional
 Prestació atur Prestació garantia salarial Prestacions assistència social Pensions, subsidis, altres prestacions
 Acció immigrants Minusvalies Tercera edat Promoció social de la dona
 Jovenut Protecció de menors Toxicomanies Accés a l'habitatge
 Altres serveis socials

Tipificació de finalitats relatives a sanitat

- Gestió i control sanitari Històries clíniques Investigació epidemiològica Targeta sanitària

Tipificació de finalitats relatives a educació i cultura

- Educació infantil, primària Ensenyament secundari Ensenyament superior Estudis artístics i idiomes
 Educació especial Beques i ajuts a l'estudi Esports Foment d'activitats culturals
 Patrimoni històric, artístic

Tipificació de finalitats relatives a l'estadística

- Estadística pública Padró d'habitants Cens promocional Enquestes sociològiques i d'opinió

Altres finalitats

- Procediments adm. Registre de documents Altres registres adm. Atenció al ciutadà
 Autoritzacions, permisos Control d'accés a edificis Publicacions Finalitats històriques, científiques
 Gestió de sancions Estadístiques internes Serveis de certificació Altres finalitats

9. Persones o col·lectius interessats

Descripció de les persones o col·lectius sobre els quals s'obtenen les dades personals o que resultin obligats a subministrar-les

10. Procedència i procediment de recollida de dades

Procedència de les dades

- Del propi interessat o del seu representant legal D'altres persones físiques diferents de l'interessat o del seu representant
 De registres públics D'entitats privades
 D'administracions públiques De fonts accessibles al públic

En cas d'obtenir les dades de fonts accessibles al públic, indiqueu de quina

- Cens promocional Guies de serveis de telecomunicacions
 Llistes de grups professionals Diaris oficials
 Mitjans de comunicació

Procediment de recollida de les dades

- Enquestes o entrevistes Formularis Transmissió electrònica Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el procediment de recollida de les dades

Suport utilitzat per obtenir les dades

- Suport paper Suport magnètic o digital Via telemàtica Altres

En cas d'assenyalar "Altres", indiqueu el suport utilitzat

11. Cessions o comunicacions de dades³

Supòsits en els quals s'empara la cessió o comunicació de dades

- Existeix consentiment dels interessats? Sí No
- El tractament respon a la fiure i legítima acceptació d'una relació jurídica, el desenvolupament, compliment i control de la qual impliqui necessàriament la comunicació de les dades a tercers? Sí No
- Correspon a competències identitàries o que versin sobre les mateixes matèries, exercides per altres administracions públiques? Sí No
- La comunicació té per objecte el tractament posterior de les dades amb finalitats històriques, estadístiques o científiques? Sí No
- Són dades obtingudes o elaborades a fi de transmetre-les a una altra administració pública? Sí No
- Es tracta de dades recollides de fonts accessibles al públic? Sí No
- Existeix una norma amb rang legal que autoritzi les cessions o comunicacions de dades? Sí No

En cas d'existir, indiqueu el títol de la norma amb rang legal

Número

Any de publicació

NIF dels destinataris de la cessió

Norm, raó social o organismes destinataris de les cessions

Altres destinataris determinats

En cas de destinataris determinables o categories de destinataris, indicar les regles que en permetin la seva identificació

12. Transferències internacionals de dades⁴

Supòsits legals que habiliten la realització de la transferència internacional de dades

- S'efectua a països que proporcionen un grau de protecció equiparable? Sí No
- Resulta de l'aplicació de tractats o convenis en els que participi l'Estat espanyol? Sí No
- Es realitza a efectes de prestar o sol·licitar auxili judicial internacional? Sí No
- És necessària per a la prevenció o diagnòstics mèdics, o per a la prestació d'assistència sanitària, tractaments mèdics o la gestió de serveis sanitaris? Sí No
- És relativa a transferències dineràries, de conformitat amb la legislació específica? Sí No
- L'interessat ha donat el seu consentiment? Sí No
- És necessària per l'execució d'un contracte entre l'interessat i el responsable del fitxer, o per a l'adopció de mesures precontractuals adoptades a petició de l'interessat? Sí No
- És necessària per a la celebració o execució d'un contracte, en interès de l'afectat, entre el responsable del fitxer i un tercer? Sí No
- És necessària o legalment exigible per salvaguardar un interès públic? Sí No
- Es requereix per al reconeixement, exercici o defensa d'un dret en un procés judicial? Sí No
- S'efectua a petició de persona amb interès legítim, des d'un registre públic i d'acord amb la seva finalitat? Sí No

Països destinataris de les transferències

Norm o raó social dels destinataris de les transferències

Altres destinataris determinats

En cas de destinataris determinables o categories de destinataris, indicar les regles que permetin la seva identificació

Notes

3. Emplenar només en el cas que estiguin previstes cessions o comunicacions de dades.

4. Si la transferència internacional no està emparada en cap dels supòsits legals, caldrà sol·licitar la corresponent autorització del Director de l'Agència de Protecció de Dades de l'Estat espanyol.

Pàgina 5

13. Supressió de la inscripció d'un fitxer

Codi d'inscripció del fitxer assignat per l'Agència Catalana de Protecció de Dades

Motius de la supressió del fitxer:

Destí de la informació o previsions adoptades per a la seva destrucció

14. Modificació de fitxer⁵

Codi d'inscripció del fitxer assignat per l'Agència Catalana de Protecció de Dades

Apartats que es modifiquen

- 1. Responsable del fitxer
- 2. Servei o unitat per a l'exercici dels drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició
- 3. Disposició general de creació, modificació o supressió del fitxer
- 4. Nom del fitxer i descripció del tractament
- 5. Encarregat del tractament
- 6. Mesures de seguretat
- 7. Estructura bàsica i tipus de dades de caràcter personal incloses en el fitxer
- 8. Finalitat del fitxer i usos previstos
- 9. Persones o col·lectius afectats
- 10. Procedència i procediment de recollida de dades
- 11. Cessions o comunicacions de dades
- 12. Transferències internacionals de dades

Notes

5. Només cal emplenar els apartats del formulari que es modifiquin.



Generalitat de Catalunya
Agència Catalana
de Protecció de Dades
**Registre de Protecció
de Dades de Catalunya**

Llacuna, 166, 7a
08018 Barcelona

NIF del titular del fitxer

Número

Tipus de sol·licitud

- Inscripció de creació de fitxer
 Inscripció de modificació de fitxer
 Inscripció de supressió de fitxer

Sol·licitud d'inscripció de fitxers de dades de caràcter personal

Dades de la persona que sol·licita la inscripció¹

DNI Nom i cognoms

Càrrec, lloc de treball o condició per la qual acredita la representació suficient per inscriure el fitxer en nom del responsable titular

Adreça a efectes de notificacions²

Nom de l'organisme o entitat

Adreça Codi postal Població

Comarca Telèfon Fax Adreça electrònica

De conformitat amb allò establert a l'article 15 de la Llei 5/2002, de 19 d'abril, de l'Agència Catalana de Protecció de Dades, sol·licito la inscripció del fitxer de dades de caràcter personal, descrit en el formulari de notificació adjunt, al Registre de Protecció de Dades de Catalunya. Així mateix, sota la meua responsabilitat, manifesto que dispenso de representació suficient per inscriure aquest fitxer en nom del responsable i declaro que totes les dades consignades són certes.

Localitat i data

Signatura

Notes

1. Les dades personals consignades en aquesta sol·licitud i en el formulari adjunt seran tractades pel sistema informàtic de gestió del Registre de Protecció de Dades de Catalunya per a les finalitats legalment establertes en la Llei 5/2002, de 19 d'abril. En qualsevol cas, es podran exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició mitjançant comunicació escrita a la seu de l'Agència Catalana de Protecció de Dades (Llacuna, 166, 7a, 08018 Barcelona).

2. En aquest apartat cal indicar l'adreça on l'Agència Catalana de Protecció de Dades efectuarà les notificacions relatives als tràmits d'inscripció al Registre de Protecció de Dades de Catalunya.

Annex 5

Pressupost de l'Agència Catalana de Protecció de Dades per a l'any 2003 (Llei 30/2002, de 30 de desembre)

PRESIDÈNCIA DE LA GENERALITAT

LLEI

30/2002, de 30 de desembre, de pressupostos de la Generalitat de Catalunya per al 2003.

EL PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Sia notori a tots els ciutadans que el Parlament de Catalunya ha aprovat i jo, en nom del Rei i d'acord amb el que estableix l'article 33.2 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, promulgo la següent

LLEI

Preàmbul

Els pressupostos de la Generalitat de Catalunya per al 2003 s'articulen en funció de dos grans eixos bàsics. El primer té com a objectiu l'avenç en el progrés econòmic, estimulant i afavorint, en primer lloc, les iniciatives i els projectes provinents de la societat mateixa. En

aquest apartat, juguen un paper important les línies d'actuació a càrrec dels organismes financers. De la mateixa manera, aquesta Llei impulsa decididament la inversió pública en sectors estratègics i, en particular, en les infraestructures socials i sanitàries més rellevants per a aconseguir més desenvolupament i millor equilibri territorial, apostant alhora per la innovació tecnològica, la recerca, la millora de les comunicacions i la societat del coneixement.

El segon eix té a veure amb les polítiques de benestar, entre les quals ocupen un lloc destinat i preminent les polítiques orientades a la família que impacten en l'àrea social i sovint són pilotades per entitats i empreses del tercer sector. El suport i l'ajut a aquestes iniciatives i la voluntat d'assolir la universalització de les prestacions a la família i la llar esdevenen objectius prioritaris en aquest camp. Les polítiques de benestar s'adrecen també al treball i a la formació i l'educació, pilars bàsics per a avançar en l'objectiu de la plena ocupació i la qualitat del sistema educatiu. De la mateixa manera, i per a garantir el manteniment d'aquestes polítiques, és imprescin-

Annex 5

dible continuar la tasca de consolidació d'un model sanitari potent i millorar progressivament la seguretat dels ciutadans des del doble vessant de l'enfortiment de la policia autonòmica, que ha de culminar el seu desplegament dins del territori, i la millora i la modernització de l'Administració de justícia.

Pel que fa a la seva estructura, aquesta Llei es divideix en set títols dedicats, respectivament, a l'aprovació del pressupost i el règim de les modificacions pressupostàries, a les normes sobre gestió pressupostària i despesa pública, a les despeses de personal, a les operacions financeres, a les línies d'actuació del crèdit públic, a les normes tributàries i a la participació dels ens locals en els ingressos de l'Estat i de la Generalitat. Les disposicions addicionals completen el marc jurídic pressupostari i les disposicions finals contenen les normes relatives a la pròrroga de disposicions, a l'habilitació per a les adaptacions tècniques com a conseqüència de reorganitzacions administratives i a l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Quant als continguts específics de la Llei, cal destacar, entre d'altres, les normes sobre modificacions

pressupostàries que modulen el règim general de l'execució establert per la normativa sobre finances públiques de la Generalitat, el règim retributiu dels funcionaris i altre personal al servei del sector públic en correspondència amb la normativa estatal a aquest respecte, les autoritzacions sobre endeutaments i avals per a diversos tipus d'entitats i organismes, les diferents actuacions dels instruments del crèdit públic de la Generalitat i les normes tributàries sobre el gravamen de protecció civil i el cànon de l'aigua, i també les relatives a l'actualització de les taxes amb tipus de quantia fixa. Igualment, cal tenir en compte la nova regulació de la participació dels ens locals en els ingressos, que inclou previsions innovadores per al foment de la prestació supramunicipal de serveis i en relació amb els municipis petits i les entitats municipals descentralitzades.

TÍTOL I

Aprovació del pressupost i règim de les modificacions pressupostàries

CAPÍTOL I

Aprovació del pressupost

Annex 5

Article 1

Els crèdits inicials i llur finançament

1. S'aprova el pressupost de la Generalitat de Catalunya per a l'exercici del 2003, integrat pels estats de despeses i els estats d'ingressos de la Generalitat i dels ens següents que en depenen:

a) Les entitats autònomes de caràcter administratiu.

b) Les entitats autònomes de caràcter comercial, industrial, financer o anàleg.

c) El Servei Català de la Salut i les entitats gestores de la Seguretat Social, l'Institut Català de la Salut i l'Institut Català d'Assistència i Serveis Socials.

d) L'ens públic Corporació Catalana de Ràdio i Televisió i les societats per a la gestió dels serveis públics de radiodifusió i televisió. e) Les empreses a què fa referència l'article 4.2 del Decret legislatiu 9/1994, del 13 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.

2. En l'estat de despeses de la Generalitat es concedeixen els crèdits necessaris per al compliment de les seves obligacions, per un import de 16.081.387.948,05 euros. Els ingressos que hom estima que

s'han de liquidar durant l'exercici sumen un import de 16.081.387.948,05 euros.

3. En l'estat de despeses de les entitats autònomes de caràcter administratiu, els crèdits consignats per a atendre el compliment de llurs obligacions sumen un import total de 151.630.205,48 euros. Els drets que hom estima que han d'ésser liquidats per cada entitat autònoma de caràcter administratiu es detallen en els estats d'ingressos corresponents, per un import total de 151.630.205,48 euros.

4. En l'estat de despeses de les entitats autònomes de caràcter comercial, industrial, financer o anàleg, els crèdits consignats per a atendre el compliment de llurs obligacions sumen un import total de 100.502.878,84 euros. Els recursos estimats per a les entitats autònomes de caràcter comercial, industrial, financer o anàleg es detallen en l'estat d'ingressos corresponent, per un import total de 100.502.878,84 euros.

5. En l'estat de despeses del Servei Català de la Salut i de les entitats gestores de la Seguretat Social, l'Institut Català de la Salut i l'Institut Català d'Assistència i

Annex 5

Serveis Socials, els crèdits consignats per a atendre llurs obligacions sumen un import total, un cop deduïdes les transferències internes del Servei Català de la Salut a l'Institut Català de la Salut, de 5.990.949.551,31 euros. Els drets econòmics que hom estima que aquests han de liquidar durant l'exercici sumen un import de 5.990.949.551,31 euros.

6. En l'estat de despeses de l'ens públic Corporació Catalana de Ràdio i Televisió es concedeixen les dotacions necessàries per a atendre el desenvolupament de les seves activitats, per un import total de 214.149.000 euros, i els recursos s'estimen en 214.149.000 euros.

7. Els estats de despeses i d'ingressos de les societats per a la gestió dels serveis públics de radiodifusió i televisió s'aproven amb el detall següent:

a) Televisió de Catalunya, SA, per un import total de dotacions de 315.171.675 euros, i de recursos de 315.171.675 euros.

b) Emissores de la Generalitat - Catalunya Ràdio, Servei de Radiodifusió de la Generalitat, SA, per un import total de dotacions de 31.222.819 euros, i de recursos de

31.222.819 euros.

c) TVC Edicions i Publicacions, SA, per un import total de dotacions de 2.360.609 euros, i de recursos de 2.360.609 euros.

d) CCRTV - Serveis Generals, SA, per un import total de dotacions de 9.994.856 euros, i de recursos de 9.994.856 euros.

e) TVC Multimèdia, SL, per un import total de dotacions de 341.326 euros, i de recursos de 341.326 euros.

f) CCRTV Interactiva, SA, per un import total de dotacions de 4.312.055 euros, i de recursos de 4.312.055 euros.

g) TVC Netmedia Audiovisual, SL, per un import total de dotacions de 4.554.108 euros, i de recursos de 4.554.108 euros.

8. Les dotacions i els recursos consolidats estimats de les entitats de dret públic sotmeses a l'ordenament jurídic privat en què la Generalitat participa directament, totalment o majoritàriament són els següents:

Entitats de dret públic sotmeses a l'ordenament jurídic privat

Annex 5

	(euros)	
	Dotacions	Recursos
Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya	194.787.019,38	194.787.019,38
Institut Català de Finances	632.319.123,00	632.319.123,00
Centre d'Alt Rendiment Esportiu	8.871.062,63	8.871.062,63
Institut Català de les Indústries Culturals	14.066.245,38	14.066.245,38
Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya	154.254.951,90	154.254.951,90
Institut Cartogràfic de Catalunya	21.677.011,50	21.677.011,50
Ports de la Generalitat	20.730.822,92	20.730.822,92
Institut Català del Sòl	517.643.859,29	517.643.859,29
Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentàries	20.500.130,00	20.500.130,00
Centre d'Iniciatives per a la Reinscripció	12.717.274,62	12.717.274,62
Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial	21.279.326,00	21.279.326,00
Laboratori General d'Assaigs i Investigacions	17.080.364,00	17.080.364,00
Institut d'Investigació Aplicada de l'Automòbil	11.567.932,76	11.567.932,76
Institut Català d'Energia	5.051.083,76	5.051.083,76
Agència Catalana de l'Aigua	487.608.655,00	487.608.655,00
Junta de Residus	85.131.927,00	85.131.927,00
Centre de la Propietat Forestal	6.953.349,44	6.953.349,44

	(euros)	
	Dotacions	Recursos
Aigües Ter - Llobregat	83.448.348,77	83.448.348,77
Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca	23.001.243,32	23.001.243,32
Institut de Diagnòstic per la Imatge	23.518.315,01	23.518.315,01
Gestió de Serveis Sanitaris	29.758.192,54	29.758.192,54
Institut d'Assistència Sanitària	59.998.671,10	59.998.671,10
Gestió i Prestació de Serveis de Salut	15.583.399,50	15.583.399,50
Agència d'Avaluació de Tecnologia Mèdica	2.522.385,47	2.522.385,47
Institut Català d'Oncologia	61.087.087,03	61.087.087,03
Serveis Sanitaris de Referència - C. de Transfusió i Banc de Teixits	24.418.686,16	24.418.686,16
Parc Sanitari Pere Virgili	22.272.297,92	22.272.297,92
Servei Meteorològic de Catalunya	7.697.985,00	7.697.985,00
Agència Catalana Protecció de Dades	2.217.701,08	2.217.701,08
Ens d'Infraestructures Ferroviàries	300.000,00	300.000,00

Annex 5

9. Les dotacions i els recursos estimats d'exploració i de capital de les empreses en què la Generalitat participa directament, totalment o majoritàriament són els que s'especificuen en l'annex d'aquest article.

Article 2

Beneficis fiscals

Els beneficis fiscals que afecten els tributs estatals el rendiment dels quals és cedit a la Generalitat s'estimen en 1.378,07 milions d'euros.

Article 3

Vinculació de crèdits del pressupost

1. Els crèdits autoritzats en el pressupost del capítol 1 dels departaments i les entitats autònomes de la Generalitat tenen caràcter vinculant per article, llevat dels conceptes de l'article 15, "Incentius al rendiment i activitats extraordinàries", i del concepte 160, "Quotes de la Seguretat Social", en els quals és per concepte.

2. Els crèdits autoritzats en el pressupost de despeses del Servei Català de la Salut tenen caràcter vinculant per article, llevat dels casos següents:
a) Vinculació per concepte 160, "Quotes socials". b) vinculació per partida 51.01.489.0001, "Farmàcia

(receptes mèdiques)", i 51.03.226.0011, "Despeses derivades de la gestió de pagaments".

3. Els crèdits autoritzats en el pressupost de despeses de l'Institut Català de la Salut tenen caràcter vinculant per article, llevat del concepte 160, "Quotes socials", que té vinculació per concepte.

4. Els crèdits autoritzats en el pressupost de despeses de l'Institut Català d'Assistència i Serveis Socials tenen caràcter vinculant per article, llevat dels conceptes 160, "Quotes socials", 471, "A empreses privades", i 487, "Prestacions socials", en què la vinculació és per concepte.

5. Independentment de la vinculació dels crèdits del pressupost de despeses, la classificació per conceptes i subconceptes i el compliment del principi d'eficiència s'ha d'utilitzar per al registre comptable de les operacions de despesa en el moment de l'execució del pressupost i en els expedients de modificacions pressupostàries dels departaments i de les entitats esmentades per aquest article.

CAPÍTOL II

Règim de les modificacions pressupostàries

Annex 5

Article 4

Principis generals

1. Les modificacions dels crèdits pressupostaris s'han d'ajustar al que disposa aquesta Llei i al que estableix sobre aquesta matèria el Decret legislatiu 9/1994, del 13 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, en els punts que no són modificats pels articles 5 i 6 d'aquesta Llei. En tots els casos, és preceptiu l'informe de l'òrgan competent de la Intervenció General.

2. S'autoritza el conseller o consellera d'Economia i Finances per a dictar les normes necessàries per a la modificació i el seguiment, inclòs el seguiment del compliment del principi d'eficiència, dels crèdits del Servei Català de la Salut i de les entitats gestores de la Seguretat Social, amb l'informe previ, segons que correspongui, del conseller o consellera de Sanitat i Seguretat Social o del conseller o consellera de Benestar i Família.

Article 5

Transferències de crèdit

1. Les transferències de crèdit no poden afectar, mitjançant minoraacions, els crèdits que tenen la natu-

ralesa d'ampliables, els crèdits nominatius, els crèdits extraordinaris i els suplementos de crèdit concedits a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

2. Correspon al Govern, a proposta del conseller o consellera d'Economia i Finances, d'autoritzar, amb les úniques limitacions que estableix l'apartat 1, les modificacions pressupostàries següents:

a) Les transferències de crèdit entre els crèdits consignats en els diversos departaments i organismes autònoms, llevat de les que proposin els departaments i les entitats autònomes a favor de la secció 32 per a finançar les adquisicions centralitzades que gestiona la Comissió Central de Subministraments.

b) Les transferències que afectin els crèdits destinats a despeses de personal que comportin increments de plantilla.

c) L'habilitació de crèdits mitjançant la creació dels conceptes pressupostaris que siguin procedents, en el supòsit que en l'execució del pressupost es plantegin necessitats que no hi hagin estat expressament recollides; amb aquesta finalitat, s'han d'efectuar les transferències de crèdit necessàries per a compen-

Annex 5

sar, per un import igual, la dotació dels nous conceptes.

d) Les transferències, amb la sol·licitud prèvia del conseller o consellera de Benestar i Família, entre els crèdits consignats a favor de la secció 50 i la resta de les aplicacions pressupostàries de la secció 21 destinades a actuacions socials, les quals transferències no poden minorar els crèdits compromesos ni els afectats per ingressos finalistes. En funció del desplegament de la Llei 4/1994, del 20 d'abril, d'administració institucional, de descentralització, de desconcentració i de coordinació del sistema català de serveis socials, es poden autoritzar transferències entre les aplicacions pressupostàries del capítol 1 de les seccions 50 i 21.

3. El conseller o consellera d'Economia i Finances pot autoritzar, amb les úniques limitacions que estableix l'apartat 1, transferències de crèdit entre els crèdits consignats en un mateix departament o organisme autònom i entre els consignats entre un departament i els seus organismes autònoms, excepte les que afectin crèdits per a despeses de personal que comportin increments de plantilla.

4. El conseller o consellera d'Economia i Finances pot autoritzar, amb les úniques limitacions que estableix l'apartat 1, transferències de crèdit entre els crèdits consignats en els diversos departaments i organismes autònoms i la secció 32.03 per a finançar adquisicions i contractacions centralitzades de béns i serveis promogudes per la Comissió Central de Subministraments i per a atendre les despeses necessàries derivades de la contractació formal i les regularitzacions dels immobles de la Generalitat.

5. En les transferències de crèdit del Servei Català de la Salut i de les entitats gestores de la Seguretat Social, correspon al conseller o consellera d'Economia i Finances d'autoritzar la creació de conceptes, en el cas que corresponguin a crèdits amb vinculació per article.

6. Els titulars dels departaments i els presidents, directors o càrrecs assimilats dels organismes autònoms poden autoritzar transferències, amb les limitacions establertes per l'article 42 del Decret legislatiu 9/1994, del 13 de juliol, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, entre els crèdits consignats en un mateix

Annex 5

article del capítol 2 del pressupost, "Despeses de béns corrents i de serveis", excepte que comportin augment dels subconceptes del concepte 226, "Altres despeses diverses". Un cop la transferència ha estat autoritzada pels titulars dels departaments o els presidents, directors o càrrecs assimilats dels organismes autònoms i formalitzada

comptablement per la Intervenció Delegada, s'ha de notificar a la Direcció General de Pressupostos i Tresor mitjançant còpia de la resolució que autoritza la transferència.

PRESSUPOST DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA-Detall-P1.			Any: 2003	
Empresa			Número orgànic:	
AGÈNCIA CATALANA PROTECCIÓ DE DADES			11.5820	
APLICACIÓ			Total per conceptes	Total per capítols i articles
Econòmica	INGRESSOS I RECURSOS			
A) INGRESSOS D'EXPLOTACIÓ				
CAPÍTOL 4	SUBVENCIONS CORRENTS REBUDES PER L'EMPRESA			1.736.891,40
ARTICLE 45	DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA			1.736.891,40
45.0			1.736.891,40	
45.0.0001	Transferències corrents de la Generalitat de Catalunya	1.736.891,40		
B) INGRESSOS DE CAPITAL				
CAPÍTOL 7	SUBVENCIONS DE CAPITAL REBUDES PER L'EMPRESA			480.809,68
ARTICLE 75	DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA			480.809,68
75.0			480.809,68	
75.0.0001	Transferències de capital de la Generalitat de Catalunya	480.809,60		

Annex 5

PRESSUPOST DE LA GENERALITAT: Estat de despeses (Euros) - Resum general per capítols i articles. Any: 2003			
Empresa: AGÈNCIA CATALANA PROTECCIÓ DE DADES			
DESPESES I DOTACIONS (Euros)			
Número orgànic: 11.6820			
Art.	Denominació/Entitat		TOTAL
A) DESPESES D'EXPLOTACIÓ			
CAPÍTOL 1 - REMUNERACIONS DEL PERSONAL			
10	Sous i salaris	448.421,66	448.421,66
11	Assegurances i prestacions socials	134.526,49	134.526,49
TOTAL CAPÍTOL 1		582.948,15	582.948,15
CAPÍTOL 2 - DESPESES DE BENS CORRENTS I DE SERVEIS			
21	Serveis exteriors	1.153.943,25	1.153.943,25
TOTAL CAPÍTOL 2		1.153.943,25	1.153.943,25
TOTAL PRESSUP. EXPLOTACIÓ		1.736.891,40	1.736.891,40
B) DOTACIONS DE CAPITAL			
CAPÍTOL 6 - INVERSIONS REALS			
62	Inversions en maquinària, instal·lacions i utilitatge	120.202,42	120.202,42
65	Inversions en equip de procés de dades	360.607,26	360.607,26
TOTAL CAPÍTOL 6		480.809,68	480.809,68
TOTAL PRESSUP. DE CAPITAL		480.809,68	480.809,68
RESUM			
TOTAL PRESSUP. EXPLOTACIÓ		1.736.891,40	1.736.891,40
TOTAL PRESSUP. DE CAPITAL		480.809,68	480.809,68
TOTAL GENERAL		2.217.701,08	2.217.701,08



Agència Catalana de Protecció de Dades

Agència Catalana de Protecció de Dades

Carrer Llacuna, 166

08018 Barcelona

Tel.: 93 552 78 00

apdcat@gencat.net

www.apdcat.net

Disseny i producció:

SPEED DIGITAL SA

Dipòsit legal: B-31405-2004